Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Band: 89 (1971)

Heft: 204

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 2. September 1971 — 2159
Berne, jeudi 2 septembre 1971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 204

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 204 - 2. 9. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Capital Growth Fund Distributors AG, in Liquidation, Zürich.

Société Immobilière Marie-Rose, Lausanne.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 4 f des EFZD über die Warenumsatzsteuer (Steuer auf Bier und Tabakfabrikaten). – Ordonnance Nº 4 f du DFFD concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires (Impôt sur la bière et les tabacs fabriqués). – Ordinanza n. 4 f del DFFD concernente l'imposta sulla cifra d'affari (Imposta sulla birra e sui tabacchi manifatturati).

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Ultrafin A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, Seite 2088), Ausführung auf eigene und fremde Rechnung, in der Schweiz und im Ausland, von Finanzoperationen jeder Art usw. Rolf Schelling (nicht Rudolf Schelling, wie in der Eintragung vom 27. 7. 1971 – SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971 – irrtümlich bezeichnet) heisst der neuernannte Vizedirektor.

24. August 1971. Hotels.
Bubenholz AG, in Opfikon (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2663). Bau und Betrieb von Hotels usw. Statuten am 27. 7. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 9 000 000, zerfallend in 900 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 5 800 000 liberiert.

24. August 1971.
Maritime Charter AG, in Zürich, Holbeinstrasse 20, Zürich 8 (bei Dr. Egon Biber), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 8. 1971. Zweck: Durchführung von Seetransporten aller Art mit eigenen und gecharterten Schiffen, Charterung und Vercharterung von Schiffen, sei es für eigene oder Rechnung Dritter; kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Egon Biber, von Horgen, in Zürich, Präsident, sowie Graziano Quirici, von Bidogno, in Zürich, und Werner Wildschek, von Tartar, in Uitikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1971.
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft (Société Privée de Banque et de Gérance) (Private Bank and Trust Company), in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 59). Unterschriften von Dr. Otto N. Rohner, Dr. Willy Akert und Walter Affentranger sowie Prokuren von Camille Perusset und Dr. Enrico Clerici erloschen. Dr. Alex Vannod, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor: führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Moser, von Uerkheim AG, in Zollikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Arnold Krummenacher, von Zürich und Escholzmatt, in Zürich; Hermann Heinzmann, von und in Dietikon, Peter Merian, von Basel, in Zürich; Paul Thut, von Zürich und Seengen AG, in Zürich; Walter Stocker, von und in Wädenswil, und Elisabeth Gauch, von Luzern, in Zürich.

24. August 1971.
Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions- AG, Zürich, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions- AG, Zürich», mit Sitz in Zürich. Zweck der Gesellschaft: Uebernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Inkassi und Sachwaltergeschäfte, Uebernahme von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift: Max Fluri, von Herbetswil und Baden, in Baden, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen, Vizepräsident des VR; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Burri, von Thunstetten und Zürich, in Zürich, Direktor; mit Kollektivprokura zu zweien: Reto Morosani, von Davos, in Illnau; mit Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Winterthur: Willy Gubler, von Wila, in Wiesendangen. Adresse: Ruhtalstrasse 12, Winterthur 1.

24. August 1971.
Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions- AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398). Es führen Max Fluri, Präsident, und Werner Greutert, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ihre Einzelunterschrift sowie Ernst Burri, Direktor, seine Kollektivunterschrift und Reto Morosani seine Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivprokura von Willy Gubler ist beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans-Jürg Freiburghaus, von Neuenegg BE, in Schwerzenbach.

24. August 1971. Maschinen.
Graber & Wening A.G., in Neftenbach (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 467). Fabrikation von Maschinen aller Art usw. Werner Lory ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Wilhelm Honegger, von Rüti ZH, in Schaffhausen. Walter Gräser, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gustav Zeugin, von Basel, in Elgg.

24. August 1971.
Fritz G. Surbeck-Wolfer A.-G. Bauunternehmung Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1953, S. 3094). Ausführung aller vorkommenden Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Fritz G. Surbeck-Wolfer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. 1. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1971.
Bank und Finanz-Institut AG., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559), mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Johann Betschart, von Illgau, in Zug.

24. August 1971. Textilwaren.
SAPT A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194). Handel mit allen Arten von Textilrohstoffen usw. Hermann Scheuer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er zeichnet weiter kollektiv zu zweien. Viktor Hirt, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Zürich.

24. August 1971.
Ganzenbühl, Strassenbelags- AG. in Winterthur 2 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1965, S. 215). Dr. Max Hess aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Aeppli, von Wildberg, in Andelfingen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pius Thalmann, von Plaffeien FR, Fribourg und Winterthur, in Winterthur.

24. August 1971.
Anglo-Continental School of English, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 93). Unterschrift von Gustav S. Scheller erloschen.

24. August 1971.
Anglo Nordic Bank Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60). F. Peter von Muralt, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1971. Beteiligungen.
Gebefina AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850), Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Interessen in beliebiger Form, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Hansruedi Kübler, von Winterthur und Ossingen, in Wallisellen.

24. August 1971. Büromaschinen.
J. H. Waser AG., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415), Handel mit Büromaterialien, Büromaschinen, Büromöbeln und Werbegeschenken usw. Unterschrift von Georg Fontana erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Albert Voser, von und in Zürich, und Werner Wettstein, von Illnau, in Affoltern am Albis.

24. August 1971. Immobilien.
Ankerhof A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, usw. Eduard Neuenschwander aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Eugen Curti, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ursula Rohrbach, von Rüeggisberg BE, in Zürich

24. August 1971.
Parfa Parfumerie und Kosmetik A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1361, Handel en gros in der Parfumerie- und Kosmetik-Branche, usw. Prof. Dr. André Dreiding ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. August 1971.
Regina Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784), Verlagsgeschäfte usw. Rudolf Haslemann ist nicht mehr Geschäftsleiter, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Rudolf Linder, von Zürich, in Rüschlikon, und Richard Frommelt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich.

24. August 1971. Spinnerei.
Ed. Bühler AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 635), Betrieb von Spinnereien usw. Dr. Robert Bühler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Bühler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Georg Victor Fehr, von St. Gallen, in Brütten.

24. August 1971. Beteiligungen.
Ed. Bühler Holding AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968 S. 1681), Beteiligung an anderen Unternehmungen, usw. Dr. Robert Bühler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Ulrich Bühler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Georg Victor Fehr, von St. Gallen, in Brütten.

24. August 1971.
Spinnerei Rikon AG, in Winterthur (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3629). Dr. Hans Bühler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Georg Victor Fehr, von St. Gallen, in Brütten. Neu hat Einzelprokura Ernst Büchler; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Dr. Robert Bühler ist erloschen.

24. August 1971. Zementwarenfabrik.
Favre & Cie. A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 437), Zementwarenfabrik usw. Hans Leopold Widmer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Heinrich Leutenegger ist nun Direktor; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. August 1971. Maschinen usw.
Gebr. Böhler & Co. Aktiengesellschaft (Böhler frères & Cie. (Société Anonyme) (Fratelli Böhler & C, Società Anonima), in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1785), Kauf und Verkauf von Produkten der Eisen-, Stahl-, Maschinen- und Sprengmittel-Industrie usw. Hans Dietler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist Arnold Hauser; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1971. Weine usw.
Vina SA, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1821). Statuten, ursprünglich vom 7. 7. 1971, am 6. 8. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Olivengasse 14 in Zürich 7. Zweck: Ausübung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr und Vertrieb von in- und ausländischen Weinen. Gesellschaft kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften gründen und Beteiligungen erwerben. Im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck kann sie auch Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): aus 1–3 Mitgliedern. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ralph Hausamann, von Unterstammheim und Basel, in Sargans, Präsident, und Robert Lutz, von Zürich und Thal SG, in Zollikon, Vizepräsident und Delegierter. Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Pierre Düby, von Zürich und Schüpfen, in Zürich.

24. August 1971.
Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 217), Handel und Vertrieb von metallurgischen Produkten usw. Die Prokuristin Kornelia Moricz ist nun Bürgerin von Kloten.

24. August 1971. Photos.
Eltro, Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1968, S. 601), Herstellung und Vertrieb eines Photo-Widerstandes usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1971.
Elektro-Pfister Inhaber René Scherzinger, in Zürich (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1964, S. 3539), Ausführung von elektrischen Installationen. Neue Fassung der Firma: **Elektro-Scherzinger.**

24. August 1971. Käserei usw.
Hitz & Co. A.G., in Hirzel (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 467), Rahmmolkerei, Frischkäserei, Weichkäserei und Handel mit Milchprodukten aller Art usw. Statuten am 26. 2. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

24. August 1971. Kunststoff.
Igaform AG, in Bubikon (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1276), Fabrikation, Verarbeitung und Vertrieb von flüssigen und festen Kunststoffen usw. Walter Bürkhard aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

24. August 1971. Kies usw.
Hard AG Volketswil ZH, in Volketswil (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Ausbeutung und Aufbereitung von Kies, Geröll und Sand usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Carletto Mumenthaler, von Murgenthal AG und Zürich, in Zürich.

24. August 1971.
Kies AG, Volketswil ZH, in Volketswil (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72), Handel mit Kies, Geröll, Sand und anderen Baumaterialien usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Carletto Mumenthaler, von Murgenthal AG und Zürich, in Zürich.

24. August 1971. Papierwaren.
Turicarbo Co. A.-G., bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1953, S. 274), Engroshandel mit Papier und Papierwaren usw. Statuten am 12. 3. 1971 geändert. Neuer Sitz: Herrliberg. Adresse: Grütstrasse 1. Prokura von Mathilde Erzinger erloschen.

24. August 1971.
Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 277). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Fernando Rainoldi, von Giubiasco, in Zürich.

24. August 1971.
Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft (Société Anonyme des Engrenages Maag) (Maag Gear-Wheel Company Ltd.), in Zürich 5 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 327), Betrieb einer Maschinen- und Zahnradfabrik. Prokura von Arnold Th. Mirer erloschen.

24. August 1971. Kühlschränke.
Spiegel AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36), Fabrikation von Kühlschränken usw. Friedrich Thierstein-Spiegel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Alice Kläger, geb. Spiegel; sie führt weiter Einzelunterschrift. Die Prokuren von Arthur Spiegel, Arnold Reller, Alfons Frei und Nicolas Scheidegger sind erloschen.

24. August 1971. Waren aller Art.
Ultraflex A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222), Handel mit biegsamen Wellen und Steuerungen sowie ferner mit Waren aller Art usw. Prokura von Walter Thalmann erloschen.

24. August 1971. Chemische Produkte.
Hommel Aktiengesellschaft, in Adliswil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1970, S. 227). Fabrikation von und Grosshandel in chemisch-pharmazeutischen Produkten und eigener Spezialitäten solcher Produkte. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. med. Rudolf Gutschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

24. August 1971.
Panalpina Speditions AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1849), mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Schröder, von Basel und Rodersdorf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Karl Meier und André Steiger; ihre Prokuren sind erloschen.

24. August 1971.
Pinichemie AG in Liquidation, in Opfikon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Handel mit Waren aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1971. Bauarbeiten.
Marti AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1147), Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. Neu haben Einzelprokura: Remo Volpez, von Mattwil, in Wangen ZH, und Werner Rechsteiner, von Trogen AR, in Bern. Neue Adresse: Binzmühlestrasse 56, in Zürich 11.

24. August 1971.
Schuhgemeinschaft, Genossenschaft schweizerischer Schuhfabriken und Schuhhändler, in Schlieren (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1383). Eugen Bärlocher ist nicht mehr 1., sondern 2. Präsident, und Josef Stirnimann nicht mehr 2., sondern 1. Präsident der Verwaltung. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1971.
Schweizerischer Spiegelglas-Verband (Union Suisse de la Glace polie) (Union Svizzera in Cristallo), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1965, S. 2477). Dr. Walther Huber und Josef Erne sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Mark Schürch sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind Dr. Hansjörg Fehr, von Rüschlikon, in Rümlang, Präsident, und Werner Käser, von und in Zürich. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift ist Anton Zehnder, von und in Zürich (dieser dem Vorstand nicht angehörend). Der Präsident und der Sekretär zeichnen gemeinsam oder es zeichnet ein jeder von ihnen mit Werner Käser oder Georges Gschwind, Mitglieder des Vorstandes; die beiden Letztgenannten zeichnen nicht unter sich.

24. August 1971.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kurt Huber, von Zürich und Embrach, in Rupperswil.

24. August 1971.
Tier-Krematorium, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1970, S. 2264). Ruth Herzog, Rosmarie von Falkenstein und Hedwig Zwicky aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Armin Kühnle, bisher Kassier der Verwaltung, ist nun Beisitzer derselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Blanka Gantenbein, von Grabs SG, in Kilchberg ZH, Vizepräsidentin; Marianne Singer, von Fruthwilen TG, in Zürich, Aktuarin, und Albert M. Ebner, von und in Zürich, Kassier.

24. August 1971.
Werkzeug- und Rundschleiferei GmbH, in Wetzikon (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 551). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11. 1. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1971. Lichtpaus, Plandruck.
Gebr. Trautweiler, in Zürich 1, Löwenstrasse 29, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Gesellschafter: Max Trautweiler, von Zürich und Laufenburg, in Zürich 12, und Moritz Trautweiler, von Zürich und Laufenburg, in Zürich 12. Max Trautweiler-Zimmermann, von Zürich und Laufenburg, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb eines Lichtpaus- und Plandruckbetriebes.

24. August 1971. Waren aller Art.
Willy Aumann, in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1965, S. 2973), Handel und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Willy Aumann & Co.», in Zürich 7, erloschen.

24. August 1971. Waren aller Art.
Willy Aumann & Co., in Zürich 7, Sonnenbergstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Willy Aumann», in Zürich, übernommen. Handel mit und Uebernahme von Vertretungen in Waren verschiedener Art. Gesellschafter: Wilhelm Aumann-Müller, von Zürich, in Zürich 7; Thekla Aumann-Müller, von Zürich, in Zürich 7, letztere mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB, und Ralph Aumann, von Zürich, in Fällanden.

24. August 1971. Waren aller Art.
Heutschi & Cie., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1956, S. 2910), Vermittlung von Handelswaren aller Art usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. August 1971.
Riedweg & Co., Werbung, in Zürich 1, Münstergasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1967. Gesellschafter: Werner Riedweg, von Horw, in Würenlos, und Hermann Maritz, von Zürich, in Zürich 8. Betrieb eines grafischen Werbeateliers.

24. August 1971. Sanitäre Anlagen.
Robert Blum & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1964, S. 2179), Installation von sanitären Anlagen. Der Kommanditär Walter Roduner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit im Sinne von Ar. 177 ZGB erteilter Zustimmung mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Angela Blum-Müller, von und in Zürich; sie führt Einzelunterschrift.

24. August 1971. Textilien.
GEMAR, Moro & Co., in Zürich 1, Uraniastrasse 9, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1970. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «GEMAR, Moro & Co.», in Zürich 1, übernommen. Vertrieb von Textilwaren. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Marco Moro, von Genf, in Zürich 7. Kommanditärinnen mit je einer durch Verrechnung voll liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000: Margherita Moro, von Genf, in Zürich, und Elena Nordmann, von Seuzach, in Fribourg; den beiden Kommanditärinnen ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

24. August 1971. Textilien.
GEMAR, Moro & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1965, S. 747), Vertrieb von Textilwaren. Der Gesellschafter Georges Moro ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich demzufolge aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kommanditgesellschaft «GEMAR, Moro & Co.», in Zürich 1, übergegangen.

24. August 1971. Tankstelle usw.
Rodio Greco, in Zürich (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1965, S. 1722). Betrieb einer Tankstelle usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. August 1971. Immobilien.
«Arco Terra» R. Greco, in Zürich, Langgrütstrasse 172, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rodio Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Erstellung von Bauprojekten, sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien.

24. August 1971. Treuhandbureau.
Armin Siegrist, in Kilchberg, Schützenmattstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armin Siegrist, von Kilchberg ZH und Zürich, in Kilchberg ZH. Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien, sowie Betrieb eines Treuhandbüros.

24. August 1971.
Elektro-Hofer, in Richterswil, Dorfstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Hofer, von Rothrist, in Richterswil. Konrad Wuhrmann, von Winterthur, in Richterswil, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Erstellung von elektrischen Installationen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten.

24. August 1971.
Ernst Aschwanden, Bedachungsgeschäft, in Uster, Neuwiesenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Aschwanden, von Isenthal UR, in Uster. Anna Aschwanden, von Isenthal UR, in Uster, ist Einzelunterschrift erteilt. Bedachungsgeschäft.

24. August 1971. Waren aller Art.
Walter Mächler, in Wädenswil (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45). Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. August 1971. Taxameter.
Emil Schmid-Kunz, in Zürich (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1949, S. 3405). Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. August 1971.
«Exotic» Import-Export, Dr. G. Tassonyi, in Zürich, Winzerstrasse 112, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Gyula Tassonyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Import und Export von Waren aller Art aus dem Fernen Osten.

24. August 1971. Papeterie.
Hedwig Jurt, in Thalwil (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1942, S. 997). Papeterie. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. August 1971. Elektrische Anlagen.
Hch. Müller, in Regensdorf (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1962, S. 163), elektrische Anlagen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. August 1971.
Walter Blaser, Wäscherei & Glätterei, in Zürich, Saumstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Blaser, von Trubschachen BE, in Zürich 3. Nelly Blaser, von Trubschachen BE, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb einer Wäscherei und Glätterei.

24. August 1971. Metalldichtungen an Fenstern und Türen.
Fermetal Zürich, E. Wolfisberg, in Zürich (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1959, S. 1606). Fabrikation und Montage von Metalldichtungen an Fenstern und Türen Marke «Fermetal» usw. Neu haben Einzelprokura: Werner Wolfisberg, von Sins AG, in Horw LU, und Jolanda Aeberli, von Männedorf, in Zürich.

24. August 1971. Textilien.
Sämi Guggenheim, in Zürich (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1958, S. 3), Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

24. August 1971. Lederwaren, Sattlerei.
Bertha Uetz, in Langenthal, Sattlerei und Tapezierergeschäft, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 92 vom 2. 4. 1965, S. 1245). Die Firma wird infolge Uebergang von Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Firma «Max Ammann-Uetz», in Langenthal, gelöscht.

24. August 1971. Lederwaren, Bodenbeläge, Sattlerei.
Max Ammann-Uetz, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Max Ammann-Uetz, von Bünzen AG, in Langenhal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Bertha Uetz», in Langenthal. Lederwaren, Sportmodeartikel, Bodenbeläge und Sattlerei. Einzelprokura wird erteilt an Heidi Amman-Uetz, von Bünzen AG, in Langenthal. Wiesenstrasse 18.

Bureau Bern

Berichtigung.
Instacol SA, in Bern (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1926). Richtiges Eintragungsdatum: 22. Juli 1971.

24. August 1971.
Repro-Atelier Hs. Iseli, in Boll, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Hans Iseli, von Hasle b. B., in Bern. Betrieb einer Offsetdruckerei. Neuhaus.

24. August 1971. Maschinen, Apparate, Ingenieurbüro.
Chemotherm AG (Chimitherm SA), in Bern. Ingenieurbüro für Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1958, S. 1479). Samuel Piotrkowski ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Herzig, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Talweg 3.

24. August 1971. Elemente und Batterien.
Ernst Altdorfer, in Bern, Elemente- und Batteriefabrik «Strahl» (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1941, S. 547). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Gewisse Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Altdorfer & Co., Inhaber Eugen Altorfer», in Bern, übernommen.

24. August 1971. Trockenbatterien usw.
Altdorfer & Co., Inhaber Eugen Altdorfer, in Bern, Handel mit Trockenbatterien, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1297). Die Firma übernimmt gewisse Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Ernst Altorfer», in Bern.

24. August 1971.
Immobiliengesellschaft Thunplatz AG, in Bern (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 167). Edmund Platel ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Otto Kipfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Erwin Pauli, von Guggisberg, in Schüpfen (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Dr. Hermann Althaus (bisher Mitglied); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Fritz Herrmann, von und in Langnau i. E.

24. August 1971. Lederwaren, Reiseartikel.
Hummel Lederwaren AG, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Lederwaren und Reiseartikeln usw. (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1964, S. 3822). Luise Rosa Hummel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Edy W. Hummel (bisher Mitglied). Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. August 1971. Waren aller Art.
Handelslloyd GmbH, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2329). Ludwig Neufeld mit einer Stammeinlage von Fr. 6000; Heribert Borer-Bessire mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Arnold Borer mit einer Stammeinlage von Fr. 3000 und Albin Borer-Jeker mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 sind nicht mehr Gesellschafter. Sie haben ihre Stammeinlagen an den nun einzigen Gesellschafter René Hugo Ernst-Moser abgetreten, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 6000 auf Fr. 20 000 erhöht. In der Gesellschafterversammlung vom 18. Juni 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Unterschriften von Ludwig Neufeld und Heribert Borer-Bessire sind erloschen.

24. August 1971.
Audioplan André C. Pappa, in Bern. Inhaber der Firma ist Andrea Christian Pappa, von Thusis, in Bern. Studio für Audiovision und Raumplanung. Reichenbachstrasse 69.

24. August 1971. Lebensmittel usw.
Alb. Waber-Kähr, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Albert Waber-Kähr, von Kiesen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Handel mit Lebensmitteln und Reformprodukten. Alpenstrasse 18.

Bureau Biel

24. August 1971. Autoservice.
Walter Schmidt, in Biel, Betrieb einer Auto-Service-Station, in Konkurs (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1971. Tafelgeschirr usw.
Hansruedi Müller, in Biel, Handel mit Tafelgeschirr, Bestecken und Gläsern (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1965, S. 3514). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. August 1971. Ingenieurbüro usw.
Hansruedi Müller, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hansruedi Müller, von Buchholterberg, in Biel. Ingenieurbüro, Heizung-, Lüftung- und Klimatechnik. Länggasse 48.

24. August 1971. Café-Bar.
Margrith Guenin, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Margrith Guenin geb. Leuthardt, von Niedergösgen SO, in Biel. Betrieb der Opel-Café-Bar. Bözingenstrasse 102.

24. August 1971. Eisenwaren, Werkzeuge.
Will & Co. Aktiengesellschaft, in Biel, Handel mit Eisenwaren und Werkzeugen (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966, S. 213/14). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Peter Zeidler, von Burgäschi SO, in Brügg, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Interlaken

23. August 1971. Möbel.
Werner Pfister, in Niederried, Fabrikation von Einzel- und Serienmöbeln (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1958, S. 2454). Einzelprokura wurde erteilt an Anton Pfister, von Aeschi bei Spiez, in Niederried.

23. August 1961. Wein.
Walter P. Bieri-Jütz, in Unterseen, Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwassern (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2828). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Alice Bieri-Jütz», in Unterseen, übernommen.

23. August 1971. Wein.
Alice Bieri-Jütz, in Unterseen. Inhaberin: Alice Bieri-Jütz, von Schangnau, in Unterseen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Walter P. Bieri-Jütz», in Unterseen. Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwassern. Beatenbergstrasse 2.

23. August 1971. Wein.
Ritschard & Co. A.G., in Interlaken, Weinhandlung usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 109). Hans Ritschard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Ritschard verbleibt als einziger Verwaltungsrat und führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Neues Domizil: Aarmühlestrasse Nr. 29.

23. August 1971. Hotel.
Grand Hotel Victoria-Jungfrau A.G. in Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1968, S. 2090). Ulrich Liggenstorfer, dessen Unterschrift als Sekretär erloschen ist, sowie Hans Erni und Ferdinand Michel sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausge-

schieden. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Trudy Liggenstorfer, von Winterthur, in Interlaken, und Kurt Bütikofer, von Ersigen, in Bern. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Emanuel Berger, von Niederurnen und Salez, in Interlaken.

23. August 1971. Sportartikel.
Gertsch AG, in Wengen, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384). Erwin Lang, Dr. Paul Köchli und Nando Pajarola sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden: Michael A. C. Stocker, britischer Staatsangehöriger, in London; Colin A. Horan, britischer Staatsangehöriger, in High Wycombe, und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich.

Bureau de Porrentruy

24 août 1971.
Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée rouge de Buix et environs, à Buix, société coopérative (FOSC du 20. 10. 1967, N° 246, p. 3486). Germain Goffinet, caissier, a démissionné; il reste toutefois membre du comité de direction; sa signature est radiée. Pierre Courbat, de et à Buix, a été nommé caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier.

Schwyz – Schwytz – Svitto

20. August 1971.
Stählin Teppichfabrik AG, in Lachen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1837). Vizepräsident Robert Zoelly ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident wurde Max Zimmermann, von Zürich, in Zollikon, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1971. Kies, Transporte.
Paul Auf der Maur & Co., in Steinen, Kieswerk und Transporte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Die Gesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 29. Juli 1971 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «P. Auf der Maur AG, Kieswerk und Transporte, Tiefbau, Steinen-Schwyz», in Steinen, übernommen.

20. August 1971.
P. Auf der Maur AG, Kieswerk und Transporte, Tiefbau, Steinen-Schwyz, in Steinen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Aushub-, Trax- und Baggerbetriebes sowie eines Kieswerkes, die Durchführung von Transporten und die Ausführung von Tiefbauarbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juli 1971 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Paul Auf der Maur & Co.», in Steinen, wobei die Aktiven Fr. 681 840.75 und die Passiven Fr. 456 865.05 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 224 975.70, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 1000 werden bar liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Auf der Maur-Sidler, Präsident und Paula Auf der Maur-Sidler, beide von Schwyz, in Steinen. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Paul Auf der Maur-Inderbitzin, von Schwyz, in Steinen. Domizil: Frauholz.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

23. August 1971.
Fritz Pfenniger, in Sachseln (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1949, S. 1710). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma Pfenniger's Erben, Gärtnerei, in Sachseln, übernommen.

23. August 1971.
Pfenniger's Erben Gärtnerei, in Sachseln. Melina Pfenniger-Reinhard, Beatrice Pfenniger und Georges Pfenniger, alle von Büron (Luzern), in Sachseln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 29. März 1970 begonnen hat. Uebernahme und Betrieb des von Fritz Pfenniger betriebenen Gartenbaugeschäftes mit Aktiven und Passiven. Seestrasse.

Glarus – Glaris – Glarona

24. August 1971. Pelzwaren.
Interfourrure SA, in Glarus. Mit Statuten vom 20. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von Pelzen und Pelzwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche erwerben oder errichten und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. René M. Schmid, von Thalwil ZH, in Aadorf TG, als Präsident, er zeichnet einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Erwin C. Kaspar, von Zürich, in Zug, als Sekretär. Rechtsdomizil: Hauptsrasse 47 (bei Schmid Verwaltungs AG, Zweigniederlassung).

24. August 1971. Immobilien.
Acta Immobilien AG, in Netstal. Mit Statuten vom 24. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Tätigung aller Geschäfte einer Immobiliengesellschaft auf eigene oder fremde Rechnung, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Rechten an solchen sowie Tätigung aller Finanz- und Rechtsgeschäfte im Zusammenhang mit Immobilien, welche diesem Zweck förderlich sein könnten, und Erstellung von Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang auch fiduziarische oder treuhänderische Mandate ausüben, sich an Unternehmen der Immobilien- und Baubranche beteiligen oder selbst solche gründen oder errichten sowie Darlehen gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrft ist Rolf K. Lutz-Schreiber, von Zürich, in Pratteln BL. Geschäftsdomizil: bei Rolf K. Lutz-Schreiber, Conseiller.

Zug – Zoug – Zugo

17. August 1971. Eisenwaren.
Wolf-Geräte G.m.b.H. in Betzdorf/Sieg, Westdeutschland, Zweigniederlassung Cham, in Cham, Betrieb einer Eisenwarenfabrik (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 994). Gregor Wolf, die Erbengemeinschaft des Otto Wolf (Cläre Wolf geb. Meurer, Brigitta Maria Wolf, Anna Margareta Wolf, Wieland Otto Wolf), Roderich Wolf und Ursula Roeder geb. Wolf, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von DM 216 400 bzw. DM 120 600, DM 25 000 und DM 15 000 sind an den Gesellschafter Dieter Wolf übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich somit von DM 25 000 auf DM 402 000, die das ganze Gesellschaftskapital ausmacht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gregor Wolf ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Uterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer für die Zweigniederlassung Cham wurde Arthur Otto Werner Hengartner, von Waldkirch SG, in Steinhausen, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

20. August 1971. Verpackungen, Lagerungen, Spedition.
Howard Tenens Services SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verpackung, Lagerung und internationale Beförderung von Waren sowie Beteiligung an Unternehmen dieser Art. Im übrigen kann die Gesellschaft insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Oscar Menz).

23. August 1971.
Merck Holding AG., in Zug, Gründung von Unternehmungen und Beteiligung an solchen usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. Mai 1971, S. 1052). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Gründung von Unternehmungen und Beteiligung an solchen, welche die Ausbeutung von Verfahren, Patenten und Marken der Firma E. Merck in Darmstadt bezwecken oder die Interessen dieser Firma zu fördern geeignet sind; Investitionsplanung, Kapitalbeschaffung und Finanzierung der vorgenannten Unternehmungen; Mitwirkung bei der kaufmännischen Leitung und Kontrolle der genannten Unternehmungen; Uebernahme von Vertretungen für Produkte der Firma E. Merck in Darmstadt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert wurden. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 30 000 000, eingeteilt in 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. August 1971. Beteiligungen.
Krint AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen und deren Finanzierung; Verwertung von Patenten, Marken, Modellen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Alex Petermann, von Root LU, in Zug. Domizil: Industriestrasse 40 (eigene Büros).

23. August 1971. Landwirtschaftl. Geräte.
J. Roth-Arpagaus, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Josef Roth, von und in Walchwil. Handel mit Maschinen, insbesondere mit landwirtschaftlichen Geräten. Spier.

23. August 1971.
Management Investors AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Dr. Ludwig Gutstein, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: James M. Carrillo, amerikanischer Staatsangehöriger, in Somosaguas (Madrid), Spanien; John E. McDowell, amerikanischer Staatsangehöriger, in Cincinnati, Ohio, USA; Dr. Karl Ziegler, von Winterthur und Zürich, in Zürich und Dr. Bernard Kamer, von Zürich und Küssnacht SZ, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. August 1971. Autozubehör.
Ferrier, Güdel & Co. AG., Filiale Baar, in Baar, Bosch- Scintilla- und Lucas-Services, usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. April 1968, S. 920). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Hans Güdel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Paul Güdel; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Güdel, von Ursenbach BE, in Kriens; Kurt Güdel, von Ursenbach BE, in Kriens; Josef Wobmann, von Schüpfheim und Luzern, in Luzern; Bernhard Barmettler, von Ennetbürgen, in Kriens, und Ernst Filliger, von Ennetmoos, in Hergiswil NW.

23. August 1971. Patente, Immobilien usw.
Kromag A.G., in Zug, Kauf und Verwertung von Patenten, technischen Erfindungen und Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1796).
Kromag Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356).

Neues Domizil: Industriestrasse 42 (c/o Juris Treuhand AG).

23. August 1971. Tourismus.
Iato AG, in Zug, Geschäftstätigkeit jeder Art im Bereich des Tourismus, insbesondere in allen Zweigen der Reisebranche usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Neues Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Medela Holding AG).

23. August 1971.
Wohnbaugenossenschaft Cham, in Cham, Vermittlung von billigen Wohnungen an die Mitglieder usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1966, S. 410). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 17. Juni 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Samuel Schmid, Kassier, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zur neuen Kassierin wurde gewählt: Elsa Fischer geb. Jetzer, bisher Aktuarin. Neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar wurde gewählt: Hans Rudolf Kölla, von Zürich, in Luzern. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

23. August 1971.
Juris-Treuhand AG, in Zug, Uebernahme aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen, usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150).
Industrie- und Baufinanz AG, in Zug, internationale Vermittlung von Baufinanzierungen sowie Durchfürhung von Gewerbe-, Wohnungsbau- und Sanatoriumsprojekten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1745).

Neues Domizil: Industriestrasse 42 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

23 août 1971. Participations.
Cofimorsa S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 6. 8. 1969, N° 181, p. 1818). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 août 1971, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 110 000 par l'émission de 60 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence sur ce point et sur un autre point non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 110 000, entièrement libéré, divisé en 110 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

23 août 1971. Commerce de bois.
Placomp A.G., précédemment à Zoug (FOSC du 26. 11. 1969, N° 277, p. 2727). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juillet 1971, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés sur ce point et sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but l'importation, l'exportation, l'industrie et le négoce de bois et de produits ligneux de provenance exotique ou autre, ainsi que l'exploitation forestière en dehors de Suisse. Elle peut accomplir toutes les opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières; s'intéresser dans toutes affaires, entreprises ou sociétés ayant un but identique. Les statuts originaires portent la date du 7 novembre 1969. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Dr Alessandro Villa, n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, et Eugène Dietschi, de Lostorf SO, au Petit-Lancy, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: Grand'Places 1, dans ses propres locaux.

23 août 1971.
«Vins d'Origine» Gilbert Gauch, à Fribourg. Le chef de la maison est Gilbert Gauch, de Tavel, à Fribourg. Commerce de vin, liqueurs, eaux minérales et bière. 1, rue de Lausanne.

23 août 1971.
Spiro Investment S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 23. 8. 1960, N° 196, p. 2474).
Spiro Société commerciale S.A. (Spiro Handels A.G.) (Spiro Trading Limited), à Fribourg (FOSC du 2. 12. 1968, N° 283, p. 2609).

Nouvelle adresse: 30, Rue St-Pierre, dans ses propres locaux.

23 août 1971.
Geschäftshaus Bahnhofstrasse N° 11 Aarau A.G.,
Geschäftshaus Weggisgasse N° 20 Luzern A.G.,
Geschäftshaus Greifengasse N° 34 Basel A.G.,
Geschäftshaus Marktgasse N° 15 St. Gallen A.G.,
Geschäftshaus Nidaugasse N° 52 Biel A.G.,
Geschäftshaus Rathausstrasse N° 661 Lenzburg A.G.,
Geschäftshaus Schmiedengasse N° 4 Burgdorf A.G.,
Geschäftshaus Gurzelngasse N° 12 Solothurn A.G.,
Geschäftshaus Baslergasse N° 2 Olten A.G.,
Société immobilière Obere Gasse N° 17 Coire S.A.,
Rue Daniel Jeanrichard N° 32 Le Locle S.A.,
Foncière du Centre Payerne S.A.,
Société Immobilière Marktgasse 23 Winterthur,
Société Immobilière Marktgasse N° 2 Berne S.A.,
Société immobilière Bahnhofstrasse 63 Zurich,
Société immobilière Rue Léopold Robert N° 28 La Chaux-de-Fonds S.A., toutes à Fribourg.

Affaires immobilières, etc., société anonyme (FOSC du 15. 7. 1969, N° 162, p. 1649). Oscar Nussbaumer, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée.

23 mai 1971. Brevets.
Substral International Pernille S.A., à Fribourg, acquisition, gérance, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 2. 9. 1970, N° 204, p. 1989). Procuration collective à deux a été conférée à Nerino Devincenti, de Croglio TI, à Fribourg.

23 mai 1971. Timbres en caoutchouc.
Sciboz et Schmid, à Fribourg, fabrique de timbres en caoutchouc, société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1971, N° 151, p. 1640). Georges Zahno, de Guin, à Lausanne, est entré dès le 2 juillet 1971 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Sciboz, Schmid et Cie.** La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

23 août 1971.
Aiglon Fribourg, Club de tennis du Guintzet, à Fribourg. Sous ce nom, il a été constitué une association qui a pour but la pratique et le développement du tennis et d'autres sports en général, ainsi que l'amitié entre ses membres. Les statuts portent la date du 23 octobre 1969. Les ressources de l'association sont la finance d'entrée, les cotisations annuelles, les finances de jeu, les emprunts et d'autres recettes. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée des membres, le comité, les reviseurs de comptes. Le comité est composé de 7 à 12 membres. L'association est engagée par la signature collective du président ou d'un vice-président et d'un membre. Le comité se compose de Yvan Remy, de Planfayon, président; René Hess, de Granges SO, et Pierre Stephan, de Beurnevésin, vice-présidents; Edith Magnin, de Villarsel-le-Gibloux, René Bapst, de Pont-la-Ville et La Roche; Gilbert Monneron, de Murist; Wilhelm Riedo, de St-Antoine; Roger Vidoz, de Colombier /sMorges; Léon Wicht, de Senèdes; Marcel Thomet, d'Avry-sur-Matran, et Ivan Brunschwig, de Hütten ZH, tous à Fribourg. Adresse: Route Neuve 8, c/o Yvan Remy.

23 août 1971.
Fiduciaires associées S.A. (Vereinigte Treuhand-Gesellschaft A.G.) (Associated Auditing and Trustee Company), succursale de Fribourg (FOSC du 19. 3. 1970, N° 65, p. 615), avec siège principal à Lausanne. Jean Aloys Andrey, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée ainsi que celle de Huguette Andrès, directrice. Jean-Luc Perret, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jeanny Gerber, de Thônex GE, à Fribourg.

23 août 1971.
Société immobilière du Guintzet, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1970, N° 302, p. 2936). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 décembre 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 août 1971.
Caisse de crédit mutuel de Villars-sur-Glâne, à Villars-sur-Glâne, société coopérative (FOSC du 10. 11. 1964, N° 262, p. 3383). Alfred Steinmann, n'est plus secrétaire. Il reste membre du comité; sa signature est radiée. A été nommé secrétaire: Eugène Grand, de Semsales, à Villars-sur-Glâne. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

23. August 1971. Uhren.
Bimesa-Matus Watch, Baschung & Co., in Solothurn, Fabrikation und Terminage von und Handel mit Ankeruhren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 101). Die Gesellschaft ist seit dem 1. März 1969 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «Bimesa-Matus Watch, Baschung & Co., Nachfolger U. Baschung», in Solothurn, übernommen worden.

23. August 1971. Uhren.
Bimesa-Matus Watch, Baschung & Co., Nachfolger U. Baschung, in Solothurn. Inhaber: Urs Baschung, von Mümliswil-Ramiswil, in Zuchwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der obstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Bimesa-Matus Watch, Baschung & Co.», in Solothurn. Fabrikation und Terminage von und Handel mit Ankeruhren. Löwengasse 3.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. August 1971.
Schweizerischer Verband der Fabrikanten verzinkter Blechwaren (Union suisse des fabricants d'articles en tôle galvanisés, in Basel, Verein (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1900). Die Untreschrift des Sekretärs, Conrad Imhof, ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Sekretär des Vorstandes, Emil Bösch, von Mogelsberg, in Pfäffikon SZ. Der Präsident des Vorstandes, Heinrich Adolf Ternetz, wohnt nun in Riehen.

20. August 1971. Lederwaren usw.
Assima GmbH, in Basel, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1967, S. 3240). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hermann Zumpolle ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Jean-Paul Zumpolle, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL).

20. August 1971. Handel mit Kunstblättern.
Edition Graphika, Kurt & Rosmarie Meier-Wermuth, in Basel. Kurt Meier-Wermuth und Rosmarie Meier-Wermuth, beide von Rheinfelden, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1968 begonnen hat. Handel mit Kunstblättern in Originalgraphik. Clarahofweg 12.

20. August 1971. Druckerei für Originalgraphik.
Litho-Atelier, Kurt & Rosmarie Meier-Wermuth, in Basel. Kurt Meier-Wermuth und Rosmarie Meier-Wermuth, beide von Rheinfelden, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1966 begonnen hat. Druckerei für Originalgraphik. Clarahofweg 12.

20. August 1971. Eisenbetonarmierungsarbeiten.
Paul Engeli, in Basel, Eisenbetonarmierungsarbeiten (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 48). Neues Domizil: Dornacherstrasse 89.

20. August 1971.
Galerie Suzanne Egloff, in Basel (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1129). Neues Domizil: Spalenberg 56.

20. August 1971. Papier- und Schreibwaren.
Mühleberg & Cie., in Basel, Papier- und Schreibwaren (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1964, S. 3895). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

20. August 1971. Lochkartenmaschinen usw.
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung in Basel, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2172). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften des Verwaltungsratsmitglieds Dr. Otto Schuppisser, der Direktoren Heinrich Bosshard, Ernst Oetliker, Rolf Strüby und Walter Weiss, sowie die Prokuren von Charles Akesson und René Heiri sind erloschen. Prokura zu zweien ist erteilt an Erich Ladner, von Seewis, im Prättigau, in Oberwil BL, und an Jürg Schärer, von Affoltern im Emmental, in Kaiseraugst.

20. August 1971.
W.U.H. Finanz AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. August 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung, Projektierung und Durchführung von Immobilienoperationen aller Art; Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Grundstücken sowie Ausführung von Dienstleistungen gegenüber Dritten im Zusammenhang mit solchen Transaktionen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 2 000 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Robert Haab, von Wädenswil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dres. Ott, Scherrer und Haab).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. August 1971. Lebensmittel.
Coop Schaffhausen, in Schaffhausen, gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln, Gebrauchsgegenständen und Verbrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 257), Genossenschaft. Die Unterschrift von Christian Meister, Geschäftsleiter, ist infolge Todes erloschen. Anstelle der bisherigen Funktionsbezeichnung «Geschäftsleiter» tritt die Direktion. Ernst Schlatter ist jetzt Direktor, und Hans Stehrenberger Vizedirektor; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Muigg, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen; René Gisler, von Altdorf UR, in Schaffhausen, und Bruno Gschwend, von Altstätten SG, in Beringen.

23. August 1971.
Immobiliengenossenschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Christian Meister, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Stehrenberger, von und in Schaffhausen, gewählt.

23. August 1971.
Lerch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 232), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Statuten wurden am 8. Dezember 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben, zu belasten und zu veräussern, Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse, welche das Baufach und verwandte Gebiete betreffen, zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen. Ulrich Beglinger, und Jakob Labhart sind nicht mehr Delegierte des Verwaltungsrates; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Direktor Dr. Walter Kuhn ist erloschen. Karl Jetzer führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura wird gelöscht. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Paul Schweizer, von Glattfelden, in Winterthur.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

23. August 1971.
Konsumverein St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1120). Albert Fehrlin, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Dr. Kurt Fisch, Konrad Ammann und Johann Strobel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Walter Rietmann ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Carl Rietmann wurde zum Vizepräsidenten ernannt, er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien und wohnt nun in Speicher AR. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Kempter, von Oberbüren, in St. Gallen, und Werner Geiger, von Au SG, in St. Gallen, beide ohne Unterschrift.

23. August 1971.
Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1970, S. 2172). Dr. Willy Spiess und Robert Morisod sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. August 1971.
Panalpina Speditions AG, Zweigniederlassungen in Buchs und St. Gallen (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 856) mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gustav Schröder, von Basel und Rodersdorf, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates.

23. August 1971. Sägerei.
Graber Walter, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Walter Graber, von Oberriet, in Altstätten. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. Kobelwies, Postkreis Oberriet.

23. August 1971. Elektrische Anlagen.
Max Holderegger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Holderegger, von Gais AR, in Uster. Ausführung von elektrischen Anlagen und Handel mit Elektro-Artikeln. Demutstrasse 11.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23 agosto 1971. Partecipazioni.
Finlincoln S.A., in Coira. Nuova soicetà anonima con statuti del 18. 8. 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel canton Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da uno o più membri. Helios Jermini, da Mendrisio, in Breganzona, presidente, e Francesco Bolgiani, da Bellinzona, in Savosa, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

23. August 1971. Liegenschaften usw.
Urbida AG, in Flims, Liegenschaften und Beteiligungen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 45). Friedberg Schedler, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin des Verwaltungsrates ist Sonja Schmidlin, von Wahlen, in Chur; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

23. August 1971. Liegenschaften.
Febaka AG, in St. Moritz, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1267). Hans Zähner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roman Niggli, von Fideris, in Samedan.

23 agosto 1971. Partecipazioni.
HIWAG A. G., in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 6. 1. 1971, N° 3, p. 25). Giuseppe Pervangher, decesso, non è più liquidatore unico, la sua firma è estinta. Nuovo liquidatore unico con firma individuale è lic. rer. pol. Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte-Tresa.

23. August 1971. Liegenschaften.
Irefran S.A., in Zuoz. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1142). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neues Domizil: c/o Dr. Luis V. Wieser.

23. August 1971.
Belmont-Immobilien AG, in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 257). Hugo Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Domenig-Lampert, bisher einzeln zeichnend, ist nicht mehr Präsident, nun Delegierter. Dem Verwaltungsrat gehören an: Wolfram Kill-Domenig, Niklaus Margadant und Marianne Domenig-Lampert, alle bisher und je mit dem Präsidenten zeichnend, und neu Dr. Kaspar Laely, von Davos, in Felsberg, Präsident; die Zeichnungsberechtigung wurde wie folgt neu geregelt: Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen nun kollektiv zu zweien nur mit dem Delegierten. Kollektivprokura zu zweien nur mit dem Delegierten führt Anina Kill-Domenig, von Bad Ragaz, in Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

20. August 1971.
Paul de Maddalena Baugeschäft A.G., in Aarau, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Gipsergeschäft und Ausführung von Autotransporten (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 492). Der unterschriftsberechtigte Präsident Paul de Maddalena ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Präsidentin ist jetzt das bisherige Mitglied Annemarie de Maddalena. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. August 1971. Waffen usw.
Hämmerli A.G., in Lenzburg (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 429). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1971 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Betrieb einer Waffenfabrik und Brünieranstalt, Betrieb einer Fabrik für Jagd- und Sportwaffen, Feinmechanik, Maschinen- und Apparatebau sowie einer Werkzeugmacherei, Vertrieb der Fabrikate und Handel mit Artikeln dieser und verwandter Art, Uebernahme von Vertretungen und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Handel mit Motorfahrzeugen nebst Bestandteilen, Betrieb einer Reparatur- und verwandter Werkstätten, Uebernahme von Vertretungen und Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Handelsgeschäfte. Die Einladung an die Aktionäre im Publikationsorgan kann unterbleiben, wenn alle Inhaberaktionäre bekannt sind. Die weiteren Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Die Mitglieder Zita Bertschinger und Otto Aeschbach-Berner sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Ebenfalls ist das Mitglied Hans Rudolf Bolliger-Walti aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; er wurde zum Vizedirektor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Jacques Bertschinger-Barbetta ist nicht mehr Präsident und Dr. Eduard Wakernagel-Wenk, nun Dr. Eduard Wackernagel-Gutzwiller, nicht mehr Delegierter, sie bleiben jedoch Mitglieder des Verwaltungsrates; ihr Unterschriftsrecht ist erloschen. Das bisherige Mitglied Juan Roca heisst Juan Roca-Widler und wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Wolfgang Gähwyler-Kirischdjian, von Oberuzwil SG, in Schaffhausen, als Präsident; Dr. Otto Burkhart-Grohé, von Weinfelden TG, in Schaffhausen, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Carl Wüscher-Bolli, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall SH, als Mitglied, ohne Unterschriftsrecht. Zu Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden ernannt: Ernst Bertschi-Kuhn und René Ducommun-Buser; ihre bisherigen Prokuren sind damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Arthur Angelini-Bertschi, von Niederlenz AG, in Lenzburg, und Ferdinand Hediger-Speer, von Reinach AG, in Staufen AG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Ferner ist die Prokura von Hugo Kehl erloschen.

20. August 1971.
Reinag-Finanz A.G., in Reinach, Finanzierung von Abzahlungsgeschäften aller Art und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 35). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1971 wurden die Statuten geändert. Die Aenderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht. Der Präsident Jacques Bertschinger-Barbetta ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Juan Roca; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. Otto Burkhart-Grohé, von Weinfelden TG, in Schaffhausen. Ferner wurde das Mitglied Hans Rudolf Bolliger-Walti zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1971.
Tonwarenfabrik Holderbank A.-G., in Holderbank, Fabrikation von Tonwaren aller Art und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, Herstellung von Kohlenbriketts für motorische und Heizzwecke (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1038). Die Mitglieder Dr. iur. Hans Herzog, und Dr. ing. Rudolf Wettstein sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Dr. iur. Peter von Arx ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor und führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Peter Keller-Schoellhorn, von und in Pfungen ZH, als Präsident; Carletto Mumenthaler-Stocker, von Zürich und Murgenthal AG, in Zürich, als Vizepräsident; Dr. Joseph Merten-Münzel, von und in Zürich, und Rudolf Roth-Studer, von Reigoldswil BL, in Frick. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Ernst Strasser, von Nussbaumen TG, in Kölliken AG.

20. August 1971.
Bank in Langenthal, Niederlassung Oftringen, Zweigniederlassung in Oftringen (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 656), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Mitgliedes Erwin Burkhard ist erloschen. Als Delegierter des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. Clarence Burkhard. Er bleibt Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Vizedirektor des Hauptsitzes Paul Stäheli, von Berg TG, in Langenthal, führt jetzt auch Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Oftringen.

20. August 1971.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 540). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrate ausgeschiedenen Vizepräsidenten Dr. Louis Dupraz ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist jetzt Paul Chaudet, von Corsier-sur-Vevey VD, in Rivaz VD. Ihm und den beiden bisherigen Direktoren des Hauptsitzes Dr. Kurt Meier, von Ingenbohl SZ in Zollikofen BE, und Dr. Walter Reinhard, von Lützelflüh BE, in Herrliberg ZH, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Brugg, wurde erteilt an Gottfried Weber, von Seeberg BE, in Brugg. Die Prokura von Otto Friedrich ist erloschen.

20. August 1971. Hotel, Restaurant, Kino.
Willy Monti AG., in Döttingen, Betrieb von Hotels, Restaurants, Kinotheatern und Kiosks, insbesondere den Betrieb des Hotels und Kinotheaters «Zum Bahnhof», in Döttingen, sowie des Café-Restaurants mit Kiosk und Kinotheater «Monti», in Frick (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2147). Als weiteres, einzeln zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Elisabeth Monti-Kümmerli, von Basel, in Döttingen. Das bisher einzige Mitglied Wilhelm Friedrich Monti-Kümmerli ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. August 1971.
Ziegelei Kölliken A.G., in Kölliken, Erwerb und Betrieb von Ziegeleien, Aufnahme verwandter Geschäftszweige und Handel mit den entsprechenden Erzeugnissen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1966, S. 2856). Als weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Peter von Arx, von und in Olten. Peter Keller ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. August 1971.
Hans Schmid glastechnische Werkstätte, in Oftringen, glastechnische Werkstätte (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1962, S. 3433). Die Firma lautet neu: **Schmizo Laboratoriums- und Wasserteehnik Hans Schmid Oftringen.** Neue Geschäftsadresse (infolge behördlicher Neunumerierung): Aarburgerstrasse 27 (Postkreis Zofingen, 4800 Zofingen).

20. August 1971. Uhren usw.
Resto A.G., in Rheinfelden, Fabrikation von Uhren und anderen Zeitmessinstrumenten sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1254). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat durch Urteil vom 23. Juli 1971 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

20. August 1971.
Wohlimmo, Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 656). Neues Domizil: bei der Firma «Exacta Treuhand AG.», Waltenschwilerstrasse 2.

20. August 1971.
Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft («Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité) («Publicitas» Società Anonima Svizzera di Pubblicità), Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665), mit Hauptsitz in Lausanne. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Martin Schreck; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Lancy-Petit-Lancy GE.

20. August 1971. Bau-, Betonsteine.
L. Girod & Co., in Kaiseraugst, Rinaustrasse. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1971 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Leo Girod-Butz, von Muttenz BL und Buckten BL, in Muttenz BL. Kommanditäre mit einer Kommandite von je Fr. 50 000 sind: Walter Hupfer, deutscher Staatsangehörigcr, in Wyhlen (Bundesrepublik Deutschland), und Karlheinz Hupfer, deutscher Staatsangehöriger, in Inzlingen (Bundesrepublik Deutschland). Ihre Kommanditen sind voll liberiert durch Einbringung von Maschinen, Geräten und Werkzeugen zum Preise von Fr. 100 000, gemäss Inventar vom 11. August 1971. Fabrikation von und Handel mit Bau- und Betonsteinen.

20. August 1971. Mechanische Werkstätte usw.
Radial AG Oberentfelden, in Oberentfelden, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Herstellung von und Handel mit Halbfabrikaten für die Maschinenindustrie (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1969, S. 1154). Das Unterschriftsrecht von Martin Schönenberger ist erloschen. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident Kurt Thürig führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

20. August 1971.
Gugelmann Möbel & Innenausbau Aarburg, in Aarburg, Herstellung von und Handel mit kompletten Aussteuern und Einzelmöbeln, Innenausbau, Betriebseinrichtungen aus Holz (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1969, S. 2595). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Planung und Ausführung von Innenausbauten, Betriebseinrichtungen, Möbeln und Objekten aus Holz, ferner Betrieb eines Büros für Innenarchitektur. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans A. Gugelmann-Körner, von Staffelbach AG, in Olten, und Rudolf Sommerhalder-Erismann, von Gontenschwil AG, in Zofingen.

20. August 1971
Wynental- und Suhrentalbahn (WSB), in Aarau, Verwaltung und Betrieb der Bahn Aarau-Menziken und Aarau-Schöftland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Das Mitglied Dr. Willy Urech ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Dr. jur. Hans Peter Brenner-Benz, von Basel, in Aarau.

20. August 1971.
Milchverwertungsgenossenschaft Büttikon, in Büttikon (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1967, S. 3180). Das Unterschriftsrecht des Akutars und Kassiers Ernst Wissmann ist erloschen. Zum neuen Aktuar und Kassier (ausserhalb des Vorstandes) ist ernannt worden: Armin Annen-Wissmann, von Arth SZ, in Büttikon. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1971. Beschichtungs-, Imprägnieranlagen usw.
Caratsch AG, in Bremgarten, Fabrikation von und Handel mit Beschichtungs- und Imprägnieranlagen, sowie damit verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2791). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dieter Stöckle, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten.

20. August 1971.
Frei-Oele AG, in Aarau, Handel mit Oelen, Fetten, Treibstoffen und Automobilen (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1969, S. 876). Das Bezirksgericht Aarau hat durch Urteil vom 30. Juni 1971 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst.

20. August 1971.
R. Kuoni Kunststoffe PERFECT Staufen, in Staufen, Verarbeitung von Kunststoffen für Signale, Absperrungen, Werbeaktionen, Vorhänge, Storen und dergleichen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. August 1971. Glas-, Gebäudereinigung usw.
Perfect E. Lörtscher & Co., in Staufen, Käsacker 584. Unter dieser Firma besteht seit dem 16. August 1971 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Rhätus Kuoni-Bolliger, von Maienfeld GR, in Staufen, und Erhard Lörtscher-Martinelli, von Hubersdorf SO, in Staffelbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Glas- und Gebäudereinigung, Gebäudeunterhalt. Diese Gesellschaft betreibt in Staffelbach, Bühl 56, ein weiteres Geschäft.

20. August 1971.
Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 233). Die Prokura von Ernst Döbeli ist erloschen.

20. August 1971.
Frau B. Renart, span. Weinhalle, in Zofingen, Restaurant «Zum Wiggertal» mit spanischer Weinhalle, Handel mit Wein, Likör und Spirituosen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1951, S. 2432). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. August 1971.
Schuhhaus Küng Inh. K. Wehrli, in Aarau, Handel mit Schuhen und Schuhwaren aller Art (SHAB Nr. 248 vom 13. 10. 1969, S. 2441). Die Firma lautet nun: **Schuhhaus Wehrli am Graben.**

20. August 1971. Schuhhaus
Heinrich Wehrli, in Aarau, Schuhhaus zum Storchen (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1935, S. 2611). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma Schuhhaus zum Storchen, Richard Wehrli-Graf, in Aarau, erloschen.

20. August 1971.
Schuhhaus zum Storchen, Richard Wehrli-Graf, in Aarau, Laurenzentorgasse 8. Inhaber dieser Firma ist Richard Wehrli-Graf, von Densbüren AG und Aarau, in Aarau. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Wehrli», in Aarau. Handel mit Schuhen und verwandten Artikeln.

20. August 1971.
J. Eichholzer Spenglerei/Sanitär/Heizungen, in Oberlunkhofen, Zugerstrasse 31. Inhaber dieser Firma ist Josef Eichholzer-Huber, von und in Oberlunkhofen. Betrieb einer Spenglerei, Ausführung von sanitären Installationen, Montage von Heizungen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

20. August 1971.
Hans Saurer Kugellager A.G. Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 77 vom 4. 5. 1967, S. 1134). Als weiteres Mitglied wurde Anton Hugo Bleisch, von Mels SG, in Romanshorn, in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

20. August 1971.
«Schwimmbad Hörnli», Kreuzlingen in Kreuzlingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1918). Otto Sprenger ist als Kassier zurückgetreten und gehört der Verwaltung nun als Besitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier wurde Harald Zecchinel, von und in Kreuzlingen, in die Verwaltung gewählt. Er zeichnet Kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

20. August 1971.
Genossenschaft für den Bertieb alkoholfreier Volkshäuser, in Frauenfeld (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1965, S. 2872). Gertrud Büchi-Brunner, Vizepräsidentin, und Josef Fraefel-Helfenberger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied Hedwig Schiesser-Hadorn, von Schwändi bei Schwanden GL, in Frauenfeld, wurde zur Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt und neu wurde Roland Tanner, von Maienfeld, in Frauenfeld, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

20. August 1971.
Verband freier schweiz. Chinchillazüchter, in Romanshorn, Verein (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Ernst Schüpbach, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Michael Reusch, nun in Zofingen, wurde zum Kassier ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Locher, von Güttingen, in Romanshorn, als Präsident, und Max Siegfried, von Thalwil ZH, in Boll BE, als Aktuar. Sie führen Einzelunterschrift.

20. August 1971.
Ingenieurbüro Fritschi & Co., in Eschlikon. Unter dieser Firma sind Hans Fritschi, von Winterthur; Wilfried Moor, von Gadmen, und Peter Moor, von Gadmen; alle in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1971 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Bahnhofstrasse 314.

20. August 1971. Elektrogeräte.
Peter Wolfer, in Bonau. Firmainhaber ist Peter Wolfer, von Maur ZH, in Bonau. Handel mit und Reparaturen von Elektrogeräten. Gehrau.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 agosto 1971.
Immobiliare ai Molini SA, in Sementina. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 10 agosto 1971. Scopo: acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. La società potrà interessarsi a tutti gli affari aventi rapporti con lo scopo sociale, in particolare l'acquisto della particella RFD 257 Sementina di proprietà della comunione ereditaria fu Francesco Grossi per il prezzo di fr. 105 400. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni: per lettera raccomandata se noti tutti gli azionisti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica che è Graziella Brocco nata Tamagni, da Monte Carasso, in Sementina, con firma individuale. Recapito: c/o ditta Fratelli Moreschi, Sementina.

Ufficio di Faido

23 agosto 1971. Apparecchi elettrici.
Inelectra SA, in Bodio (FUSC del 21. 12. 1970, N° 298, p. 2898). Tarcisio Darni, deceduto, non è più presidente del consiglio e la sua firma è estinta; Enrico Krüsi, già membro demissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; G. B. Pedrazzini, sin qui vice-presidente e membro del comitato direttivo, con diritto di firma collettiva a due, è stato nominato presidente; Hermann Rüttimann, sin qui membro, con diritto di firma collettiva a due, è stato nominato vice-presidente; Renato Anastasi, entra a far parte del consiglio d'amministrazione, senza diritto di firma; Giorgio Pedrazzini, sin qui direttore aggiunto con diritto di firma collettva a due, è nominato direttore.

Ufficio di Lugano

23 agosto 1971. Olii minerali, ecc.
Vito Steiger & Co., in Lugano, commercio di olii minerali, ecc., società in accomandita (FUSC dell'8. 5. 1968, N° 107, p. 988). La sede della società è stata trasferita a: Cassarate di Castagnola, via Molinazzo 10.

23 agosto 1971.
Raska Società partecipazioni finanziarie S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 agosto 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolge nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: via Pretorio 11, c/o Laconfida S.A.

23 agosto 1971.
SEADA Società investimenti mobiliari ed immobiliari S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 agosto 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Talleri, da ed in Massagno. Recapito: via Pretorio 11, c/o Laconfida SA.

Distretto di Mendrisio

23 agosto 1971.
Reinmetall S.A. Società per l'industria metallurgica e chimica, in Capolago, fonderie e raffinerie di metalli pregiati, preziosi e ferrosi, ecc. (FUSC del 26. 8. 1969, N° 198, p. 1965). La procedura di fallimento, essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio (decreto del 19 agosto 1971 della Pretura di Mendrisio).

23 agosto 1971. Carta.
Salca S.A., in Chiasso, fabbricazione e smercio di involucri di carta e di celophan, ecc. (FUSC del 30. 7. 1954, N° 175, p. 1977). Con risoluzione assembleare del 14 agosto 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Salca S.A. in liquidazione.** A liquidatore è stato nominato Giannino Perpellini, da ed in Locarno, con firma individuale. Avv. Giuseppe Maino non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Giuseppe Maino, Mendrisio.

23 agosto 1971. Immobili.
Lavallerana S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 6. 1971, N° 137, p. 1483). Con decisione assembleare del 17 agosto 1971 la società ha trasferito la sua sede a Bruzella; inoltre ha ampliato lo scopo come segue: la compravendita, la costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili, la partecipazione ad imprese similari, nonchè la gestione di esercizi pubblici e simili. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Giovanni Barella, Bruzella.

23 agosto 1971.
Panalpina Spedizioni S.A., succursale di Chiasso (FUSC del 26. 4. 1971, N° 95, p. 978), con sede principale in Basilea. Gustav Schröder, da Basilea e Rodersdorf, in Basilea, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

23 août 1971. Carrosserie.
Baechler et Wettstein, à Renens, fournitures générales pour la carrosserie d'automobiles, les garages, etc., société en nom collectif (FOSC du 9. 11. 1964, S. 3373). La société est dissoute depuis le 6 août 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 août 1971.
Baechler et Wettstein S.A. (Baechler et Wettstein AG) (Baechler et Wettstein Ltd.), à Renens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 août 1971. But: commerce et production de fournitures générales pour l'industrie, notamment pour l'équipement de voitures et les accessoires. Reprise de biens: le commerce de la société en nom collectif Baechler et Wettstein, à Renens, radiée, pour le prix de fr. 556 850.29. Capital: fr. 600 000, entièrment libéré, divisé en 600 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Alfred G. Oetiker, de Lachen et Rüschlikon, à Thalwil, président; Hermann Wettstein, de Zurich, à Lausanne et Günter Kaulvers, d'Allemagne, à Wuppertal-Cronenberg (Allemagne), lesquels signent collectivement à deux. Directeur avec signature collective à deux avec le président: André Frech, de Rothenfluh BL, à Ecublens VD. Adresse: Rue de Lausanne 60.

23 août 1971. Articles pour cadeaux, etc.
Cadola S.A., à Lausanne, achat, vente et représentation d'articles publicitaires et de cadeaux en tout genre (FOSC du 2. 4. 1971, p. 782). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

23 août 1971. Immeubles.
S.I. Procyon S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 3. 1969, p. 561). L'administrateur François Chofflon est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Michaud, de Bovernier, à Lausanne.

Bureau de Vevey

23 août 1971.
Garage du Mont-Pélerin S.A. Vevey, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 18 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage. Elle se propose la reprise, pour un montant maximum de fr. 240 000, sur la base d'un inventaire qui sera dressé, du stock de pièces détachées (Citroën et Autobianchi), de l'outillage et du matériel de la part du garage Auto-Stand S.A., à Vevey. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la FOSC. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications aux actionnaires peuvent être faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. André Perrey, de Cernier NE, à Onex GE, président, de Marcel Brullmann, de et à Genève, vice-président, et de Georges Mock, de Genève, à Lancy GE, secrétaire, ayant tous trois la signature collective à deux. Est désigné comme directeur Marc Paschoud, de et à Genève, avec signature collective à deux avec l'un ou l'autre des administrateurs. Siège et locaux de la société: à Vevey, dans ses locaux, avenue Général Guisan 52.

Bureau d'Yverdon

23 août 1971. Immeubles.
S.I. Avenue de Grandson S.A., à Yverdon, immeubles (FOSC du 29. 12. 1960, p. 3752). En date du 30 juin 1971 la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement des adminsitrations fiscales, la radiation ne peut pas encore être opérée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

23 août 1971. Quincaillerie.
Comptoir de Fully SA, à Fully, quincaillerie, articles de ménage, mazout, etc. (FOSC du 26. 6. 1961, p. 1849). Le président Hilaire Carron est démissionnaire. Martial Ançay, jusqu'ici vice-président, est président; Denis Carron, jusqu'ici secrétaire, est vice-président; leurs signatures individuelles sont modifiées en conséquence. Est entrée dans le conseil comme secrétaire sans signature Monique Ançay, de et à Fully.

23 août 1971.
Hôtel Bel-Air SA Verbier, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 13. 7. 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme visant l'acquisition et l'exploitation d'un hôtel sous l'enseigne «Hôtel Bel-Air», à Verbier, ainsi que l'exploitation d'hôtels, cafés-restaurants. Elle peut participer à d'autres entreprises. Elle acquiert, pour fr. 1 100 000, les neuf parcelles PPE 38284 A, F, G, H, I, J, K, L et M de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC – organe social de publicité – ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Rico Heller, de Thal, à Blonay, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: Verbier, Hôtel Bel-Air.

Bureau de Sion

20 août 1971. Participations.
Parfimob SA, à Sion, Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1971, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition et l'administration de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières. Elle peut effectuer toutes opérations immobilières en relation avec son but principal. Elle n'exercera, dans le canton du Valais, aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la soicété sont faites dans la FOSC, organe de la société. Les communications et convocations seront adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Albert Ruchonnet, de St-Saphorin VD, à Pully, président, et Roger Peyraud, de Bulle FR, à Sion, membre. Jacques Cugny, de Ferreyres VD, à Lausanne, a été nommé fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoirs. Bureaux et siège de la soicété: c/o Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA. Rue de Lausanne 15, Sion.

23 août 1971. Machines agricoles.
Emile Bovier, à Sion. Vente de machines agricoles (FOSC du 23. 2. 1970, N° 44, p. 411). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 août 1971. Immeubles.
S.I. Miremont S.A., à La Chaux-de-Fonds, immeubles (FOSC du 14. 7. 1964, N° 160). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1971, la société a pris la décision d'augmenter son capital de fr. 200 000 à fr. 250 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 250 000, composé de 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur-délégué Waldemar Studer est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Etude André Perret, avenue Leopold-Robert 73.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 août 1971.
S.A. ancienne fabrique Georges Piaget et Cie, à La Côte-aux-Fées (FOSC du 25. 2. 1970, N° 46, p. 434). Olivier Piaget, fondé de procuration, est actuellement domicilié à Cortaillod. Ont été désignés en qualité de fondés de procuration Ernest-A. Zwingli, de et à Genève, et Alain Glauser, de Rüti BE, à Genève.

Bureau de Neuchâtel

23 août 1971. Scies.
Hélène Brechbühl, à Neuchâtel, commerce de scies, etc. (FOSC du 21. 6. 1943, N° 141, p. 1405). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès.

23 août 1971. Appareils électriques.
Oscilloquartz S.A., à Neuchâtel, instruments et appareils électriques, électromécaniques et électroniques, etc. (FOSC du 1. 6. 1971, N° 124, p. 1327). La signature de Jean Engdahl, sous-directeur et la procuration de Raymond Huguenin sont radiées.

23 août 1971. Horlogerie.
Eugène Vuilleumier S.A. (EVUSA), à Neuchâtel, produits horlogers, etc. (FOSC du 16. 2. 1971, N° 38, p. 350). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juin 1971, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais **Solvil et Titus S.A.** Heinz Schenkel, de Diemerswil, à Neuchâtel, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

20 août 1971. Bijouterie.
Avvanzino et Buvelot, à Genève, fabrication de bijouterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 26. 8. 1942, p. 984). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 août 1971. Décorateur.
Daniel Bournery, à Genève, ensemblier-décorateur (FOSC du 6. 11. 1967, S. 3670). Nouvelle raison de commerce: **«Décor-Home» Daniel Bournery.**

20 août 1971. Décoration.
Martin Décoration, à Genthod. Chef de la maison: Maurice Martin, de Genève, à Genthod. Décoration d'intérieurs. 13, chemin de Pierre-Grise.

20 août 1971. Meubles.
Alfred et Angela Hermann, à Genève, vente de meubles, etc. société en nom collectif (FOSC du 24. 11. 1967, p. 3885). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 août 1971. Peinture.
Hugentobler & Buffet, à Corsier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 13 août 1969. Associés: Edouard Hugentobler, de Carouge, à Corsier, et Maurice Buffet, de et à Corsier. Entreprise de peinture et de papier-peints. 23, chemin du Château.

20 août 1971. Meubles.
Angela Marco, à Genève. Chef de la maison: Angela Marco, de Zurich, à Genève. Importation et commerce de tous meubles de style, à l'enseigne «Chimène». 4, place de la Fusterie.

20 août 1971. Carrelage.
M. Mauron, à Genève, entreprise de carrelage et revêtement (FOSC du 16. 2. 1968, p. 340). Nouveau siège: Carouge. 49 b, rue Caroline.

20 août 1971. Perruques.
«Hairwig» Pierre Mössinger, à Genève, commerce de perruques et postiches (FOSC du 10. 11. 1970, p. 2559). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1971. Boucherie.
Francis Panchaud, à Meyrin, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1706). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1971. Programmation.
Georges Perroud, à Genève. Chef de la maison: Georges Perroud, de Berlens FR, à Genève. Bureau d'organisation commerciale et de programmation. 8, rue de la Dôle.

20 août 1971. Horlogerie.
Jacques Zbinden, à Genève. Chef de la maison: Jacques Zbinden, de et à Genève. Commerce et réparations d'horlogerie et bijouterie. 4, rue de Coutance. La maison exploite un magasin de vente à Zermatt, Seilerhaus.

20 août 1971.
Accumulateurs L. Vincent & fils, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1964, p. 2550). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 août 1971. Horlogerie.
Les Fils d'Ernest Zbinden, à Genève, horlogerie, bijouterie etc., société en nom collectif (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2641). Jacques Zbinden n'est plus associé. L'associé Fernand Zbinden reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Les Fils d'Ernest Zbinden, Fernand Zbinden succ.** La maison n'exploite plus le magasin 4, rue de Coutance.

20 août 1971.
Brevets et procédés Pyror SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 6. 11. 1970, p. 2529). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

20 août 1971. Immeubles.
SI Conde Duque, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1963, p. 1782). Edmond Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hans-Jakob Klaer, de Bâle, à Gilly VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, rue Ami-Lullin, chez «Fiduciaire Orco» Odette Augsburger.

20 août 1971.
Delta Securities Corporation SA, à Genève, parts et actions de fonds communs (FOSC du 28. 7. 1970, p. 1716). Procuration collective à deux a été conférée à Irma Albrecht, de Martisberg VS, à Genève, et Serge Collombet, de France, à Livet (Isère, France). L'administrateur Gary Born, président (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

20 août 1971.
Société Immobilière des Trois Faisans, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 3. 1968, p. 480). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 6 août 1971.

20 août 1971. Conseils.
Bangor Punta Overseas SA, à Genève, conseils dans les domaines commerciaux, économiques et financiers, etc. (FOSC du 17. 6. 1970, p. 1396). Statuts modifiés le 11 août 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

20 août 1971. Investissements.
Foncaltun SA, Genève, à Genève, placements, investissements, etc. (FOSC du 21. 9. 1970, p. 2135). Les pouvoirs de Bernard Rivet sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Max Constant, de France, à Genève, directeur.

20 août 1971.
Société de Gestion Fiduciaire SA, à Zurich (FOSC du 13. 4. 1971, p. 853). Nouveaux siège: Genève. Statuts originaires du 23. 3. 1971. Nouveaux statuts du 10 août 1971. But: toutes fonctions fiduciaires entrant habituellement dans le cadre d'une société fiduciaire ou de service, notamment constitution, gestion et administration, pour le compte de tiers, de sociétés immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michel de Gorski, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, quai Gustave-Ador.

20 août 1971.
GERISA, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA, à Vernier (FOSC du 30. 12. 1970, p. 2962). André Jaquet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 août 1971.
Lendi Hôtels SA, à Genève (FOSC du 1. 12. 1970, p. 2734). Richard Lendi (décédé) et Leland-Simon Rosenberg ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henry-Raymond Spira, de Vendlincourt BE, à Lancy, président; Neil-Biddle Mowrey, des USA, à Genève, délégué et secrétaire, et Robert Demmer (inscrit) lesquels signent individuellement.

20 août 1971. Produits divers.
Meditech SA, à Genève, produits manufacturés, etc. (FOSC du 6. 11. 1969, p. 2561). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 26 mars 1971.

20 août 1971.
Société Financière Mirelis SA, à Genève, toutes opérations financières, matières premières, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2608). Marcel Guinand (décédé) et Louis De L'Harpe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sassoon Sopher, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1971. Immeubles.
Mobag, succursale de Genève, acquisition, construction, location, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1211). Les pouvoirs d'Urs Ingold sont radiés.

20 août 1971.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 23. 11. 1970, p. 2667). Martin Schreck (inscrit) a été nommé sous-directeur de la société avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Hofmänner, de Buchs SG, à Lancy.

20 août 1971. Moteurs de bateaux.
Rofag SA, à Versoix; moteurs de bateaux, etc. (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1327). Jean-Marie Delcambre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 août 1971.
Codeprim, Compagnie de développements et de promotions immobiliers SA, à Genève (FOSC du 22. 7. 1971, p. 1823). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 400 000, versé à concurrence de fr. 160 000, divisé en 4000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 12 août 1971.

20 août 1971.
Suppléance Service SA, Lausanne, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 5. 2. 1968, p. 249). Nouvelle raison sociale: Suppléance SA. Nouvelle raison de commerce de la succursale: **Suppléance SA, succursale de Genève.** But social modifié: conseiller et assister les entreprises et les groupements économiques sur tout problème de gestion et de prospective du personnel; faciliter leur choix de personnel. Commerce de matériels, objets, informations, moyens pédagogiques, imprimés, en relation avec le but. Les pouvoirs de Georges Richiger sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Besitzer des

Inhaberschuldbriefes von Fr. 10 000.–, datiert 31. Januar 1953, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parz. Nr. 991 E. Bl. 1553 Grundbuch Amriswil, ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Traugott Bernegger-Studer, Kaufmann, obere Grenzstrasse 1, Amriswil, jetziger Schuldner und Pfandeigentümer: Evangelische Kirchgemeinde Amriswil-Sommeri,

wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (881³)

9220 Bischofszell, den 30. August 1971

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der unbekannte Besitzer des

Schuldbriefes von Fr. 7000.–, datiert 25. Juli 1932, lastend im 1. Rang auf der Parz. Nr. 501 Grundbuch Bischofszell, Wohnhaus Assek. Nr. 274 mit Garten (Gihl 2) E. Bl. 394, Eigentümer Jakob Hugentobler sel. Erben, ursprüngliche Gläubigerin: Schweizerische Bodenkreditanstalt Zürich,

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (880³)

9220 Bischofszell, den 31. August 1971

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Der Schuldbrief vom 23. Mai 1922 z. G. des Herrn Jakob Schläppi-Kuhnen sel., Bel. Ser. I/1391 im Betrage von Fr. 1700.–, haftend auf St. Stephan G.Bl. Nr. 1039, Besitzung im Ried, St. Stephan, des Herrn Simon Hadorn, wird vermisst.

An den allfälligen Inhaber des Titels ergeht die Aufforderung, diesen innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation im Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (877³)

3771 Blankenburg, den 26. August 1971 Der Gerichtspräsident: v. Grünigen

---

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief über Fr. 10 000.–, vom 13. August 1931, Beleg I/7756 zugunsten der Erbengemeinschaft Flückiger-Oppliger, Burgdorf, lastend in der V. Pfandstelle auf den Liegenschaften Burgdorf-Grundbuchblätter Nrn. 936 und 938; Maximalzinsfuss 6%.
2. Schuldbrief Nr. 2 über Fr. 5000.– vom 2. November 1939, Beleg I/7964, zugunsten des Inhabers, lastend in der VI. Pfandstelle auf den Liegenschaften Burgdorf-Grundbuchblätter Nrn. 936 und 938; Maximalzinsfuss 6%.

Die unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (875³)

3400 Burgdorf, den 27. August 1971 Der Gerichtspräsident II: Righetti

---

Es wird vermisst:

Inhabersparheft Nr. 24502 der Spar- und Leihkasse Kirchberg BE.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (883³)

3400 Burgdorf, den 31. August 1971 Der Gerichtspräsident II: Righetti

---

Das Sparheft Nr. 8661-03 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Diessenhofen, lautend auf den Inhaber, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer wird aufgefordert dieses Sparheft innert der Frist von 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (870¹)

8255 Schlattingen, den 27. August 1971

Gerichtspräsidium Diessenhofen

Die nachstehenden Schuldbriefe werden als vermisst gemeldet:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 3500.–, ursprünglich Fr. 7500.–, datiert 26. November 1951, im 4. Rang auf Parz. Nr. 341 des eidg. Grundbuches Schönholzerswilen, ursprünglicher und derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer Hans Sauter, zum «Ochsen» in Schönholzerswilen, ursprünglicher Gläubiger: Eugen Künzler, Stein am Rhein.
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.–, datiert 4. Juni 1960, haftend im 5. Rang auf Parz. Nr. 341 des eidg. Grundbuches Schönholzerswilen, ursprünglicher und derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer Hans Sauter, zum «Ochsen» in Schönholzerswilen, ursprünglicher Gläubiger: Treuhand Abt. AG, Glattbrugg ZH.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben binnen 12 Monaten an unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (873)

8370 Sirnach, den 23. August 1971 Gerichtspräsidium Münchwilen

---

Der nachstehende Schuldbrief wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 6000.–, datiert 8. August 1931, Pfd. Band 30, Seite 332, lastend auf Grundbuch Wiezikon, unter E. Blatt 134 Parz. Nr. 69, lautend auf Ernst Thalmann-Leutenegger, 1879, von Tannegg, in Wiezikon, ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer, als ursprüngliche Gläubigerin: Thurg. Kantonalbank Fil. Sirnach. Heutige Grundeigentümerin: Frl. Frieda Thalmann, 1907, von Tannegg, in Wiezikon.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten an unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (872)

8370 Sirnach, den 25. August 1971 Gerichtspräsidium Münchwilen

---

Vermisst werden:

1. Kassaobligation Nr. 643304 des Schweizerischen Bankvereins Zug, nom. Fr. 10 000.–, zu 5½%, mit Coupons per 13. Mai 1972 und ff.
2. Depositenheft Nr. 16159 der Schweizerischen Kreditanstalt Zug, ltd. auf Erben W. Hauenstein, Alpenblick 4, Cham, mit einem Saldo von Fr. 2397.60 per 31. Dezember 1970.

Die unbekannten Inhaber der oben genannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 3. März 1972 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Obligation und das Depositenheft als kraftlos erklärt werden. (876³)

6300 Zug, den 27. August 1971 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

---

Le président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur éventuel du

bon de caisse de Fr. 2000.–, taux 5% avec coupon au 31 mars 1971, au porteur, N° 3817, de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary,

de produire ce titre au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai de six mois à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (882³)

2608 Courtelary, le 31 août 1971 Le président du Tribunal: J. Bosshart

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Es werden kraftlos erklärt:

1. Nachdem der Schuldbrief von Fr. 11 500.–, datiert vom 22. Dezember 1926, zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank Filiale Sirnach, im 2. Rang, lastend auf Kat. Nr. 3684 Gemeinde Balterswil, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen unter Pfd. Bd. 15 S. 223 Nr. 128. Schuldner z. Zt. der Errichtung: Ernst Heiss, 1880, Balterswil;
2. Nachdem der Inhaberschuldbrief von Fr. 2500.–, datiert vom 29. April 1937, im 3. Rang, lastend auf Kat. Nr. 3684 Gemeinde Balterswil, eingetragen im Grundbuch des Kreises Fischingen unter Pfd. Bd. 18 S. 381 Nr. 17. Schuldner z. Zt. der Errichtung: Oskar Peter, 1907, Balterswil,

seit der vor Jahresfrist erfolgten Auskündigung nicht vorgelegt wurden, werden dieselben als kraftlos erklärt. (874)

8370 Sirnach, den 23. August 1971 Gerichtspräsidium Münchwilen

---

Le président du Tribunal du district d'Aigle donne avis que par ordonnance du 31 août 1971, il a prononcé l'annulation de la

cédule hypothécaire au porteur, du capital de Fr. 10 000.–, constituée par Louis Emile fils de Charles Louis Monney, à Aigle, le 7 mai 1954, inscrite au RF sous N° 178712, grevant en deuxième rang les articles du 4934 et 7659 de la commune d'Aigle. (878)

1860 Aigle, le 31 août 1971 Le président du Tribunal: J.-P. Guignard

---

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vue notre sommation du 25 août 1970, publiée dans la Feuille officiel suisse du commerce des 28, 31 août et 1er septembre 1970, Nos 200, 202 et 203, pages 1954, 1970 et 1982, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononçons l'annulation de la

cédule hypothécaire de Fr. 1200.–, taux 7% au porteur du 21 novembre 1931, Série 1 G N° 6760, grevant l'immeuble cadastré sous N° 2629 de la commune de Tramelan, forêt d'une contenance de 2610 m², d'une valeur officielle de Fr. 750.– appartenant à M. André Hasler, cultivateur et horloger à Tramelan. (879)

2608 Courtelary, le 31 août 1971 Le président du Tribunal: J. Bosshart

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Capital Growth Fund Distributors AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung (3. September 1971) bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (417²)

8000 Zürich, den 2. September 1971

Capital Growth Fund
Distributors AG in Liquidation,
Mühlebachstrasse 25,
8008 Zürich

Société Immobilière Marie-Rose, Lausanne

Avis aux créanciers

Première publication

Les créanciers et actionnaires de la Société sont invités à produire sans retard leurs créances par écrit et en les justifiant en mains du curateur ad hoc: Althaus Werner, La Rivaz, 1844 Villeneuve. (AA 419³)

Villeneuve, le 30 août 1971 Le curateur ad hoc: W. Althaus

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich

Halbjahresbilanz per 31. Juli 1971

Aktiven

		Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		1 142 913.75
Bankendebitoren auf Zeit		1 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 000 001.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:		
a) Wertschriften	Fr. 12 383 625.10	
b) Dauernde Beteiligungen	Fr. 40 814 000.—	53 197 625.10
Sonstige Aktiven		23 663.35
		61 864 203.20

Passiven

		Fr.
5¼% Obligationenanleihe 1967		25 000 000.—
Sonstige Passiven		1 054 105.20
Aktienkapital:		
Prioritätsaktienkapital «A» (2500 Aktien à nom. Fr. 200.–)	Fr. 500 000.—	
Stammaktienkapital (250 000 Aktien à nom. Fr. 100.–)	Fr. 25 000 000.—	25 500 000.—
Reserven:		
Ordentlicher Reservefonds	Fr. 3 800 000.—	
Dividenden-Reservefonds für Prioritätsaktien «A»	Fr. 125 000.—	3 925 000.—
Aktiv-Saldo		6 385 098.—
		61 864 203.20

Bodenkreditbank in Basel, Basel

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven

	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	362 081.47
Bankendebitoren auf Sicht	3 152 879.63
Bankendebitoren auf Zeit	100 000.—
Wechsel	165 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	630 909.07
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	47 382.46
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	142 002.25
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	42 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 750.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	701 030.71
Hypothekaranlagen	9 276 121.48
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 339 121.35
Sonstige Aktiven	3 532 661.26
	24 497 939.68

Passiven

	Fr.
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 620 768.29
Anlagekonten und Kreditoren auf Zeit	4 141 921.92
Spareinlagen	416 921.34
Depositenkonten	956 490.61
Obligationen-Anleihen	5 000 000.—
Pfandbriefdarlehen	800 000.—
Sonstige Passiven	6 435 399.78
Kapital	3 000 000.—
Reserven	2 050 000.—
Gewinnvortrag	76 437.74
	24 497 939.68

Bürgschaftsverpflichtung: Fr. 124 600.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung Nr. 4 f

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die Warenumsatzsteuer

(Steuer auf Bier und Tabakfabrikaten)

(Vom 26. August 1971)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf Artikel 41ter Absatz 4 Buchstabe b der Bundesverfassung, in der Fassung gemäss Bundesbeschluss vom 11. März 1971, über die Weiterführung der Finanzordnung des Bundes und Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe c des Bundesratsbeschlusses vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer, verfügt:

Art. 1. Für die Besteuerung des Umsatzes und der Einfuhr von Bier und Tabakfabrikaten gelten die Vorschriften des Warenumsatzsteuerbeschlusses mit den in den Artikeln 2 und 3 dieser Verfügung vorgesehenen Abweichungen und mit der Ausnahme, dass für die Erhebung der Steuer auf dem Warenumsatz im Inland anstelle der Eidgenössischen Steuerverwaltung die Eidgenössische Zollverwaltung zuständig ist.

Im Sinne dieser Verfügung gelten als Bier die der Biersteuer unterliegenden und als Tabakfabrikate die der Tabaksteuer unterliegenden Erzeugnisse.

Art. 2. Steuerpflichtiger für den Umsatz von Bier und Tabakfabrikaten inländischer Herstellung ist der Hersteller, der Grossist im Sinne von Artikel 9 des Warenumsatzsteuerbeschlusses ist. Die Steuer für Bier beträgt 5,4 %, für Tabakfabrikate die Hälfte des in Artikel 19 des Warenumsatzsteuerbeschlusses für Engroslieferungen festgesetzten Steuersatzes.

Zum Entgelt für gelieferte und zum Wert der im Eigengebrauch verwendeten Waren gehören ausser den Zöllen auch die fiskalischen Sonderbelastungen. Die Steuer auf Bier und Tabakfabrikaten ausländischer Herstellung berechnet sich vom Wert franko Schweizergrenze, zuzüglich Zoll- und fiskalische Sonderbelastungen.

Art. 3. Die Steuerfreiheit nach Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe a des Warenumsatzsteuerbeschlusses tritt nur dann ein, wenn Bier oder Tabakfabrikate inländischer Herstellung an Grossisten geliefert werden, die Hersteller solcher Waren sind.

Die auf der Einfuhr von Bier entrichtete Steuer bleibt endgültig verfallen. Sie kann von Grossisten, auch wenn die Voraussetzungen von Artikel 23 des Warenumsatzsteuerbeschlusses erfüllt sind, nicht an die Steuer auf dem Warenumsatz im Inland angerechnet werden.

Die Lieferung und der Eigenverbrauch von Bier und Tabakfabrikaten inländischer oder ausländischer Herstellung durch Grossisten, die nicht Hersteller solcher Fabrikate sind, bleibt steuerfrei.

Art. 4. Diese Verfügung tritt am 1. Januar 1972 in Kraft. Auf den gleichen Zeitpunkt wird die Verfügung Nr. 4c vom 29. November 1958, abgeändert durch die Verfügung Nr. 4e vom 30. Mai 1967, aufgehoben.

Ordonnance N⁰ 4 f

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'impôt sur le chiffre d'affaires

(Impôt sur la bière et les tabacs fabriqués)

(Du 26 août 1971)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'article 41ter, alinéa 4, lettre b, de la Constitution fédérale, dans sa teneur selon l'Arrêté fédéral du 11 mars 1971 concernant la prorogation du régime financier de la Confédération, et l'article 54, alinéa 2, lettre c, de l'Arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, arrête:

Article premier. Font règle pour l'imposition des transactions et des importations de bière et de tabacs fabriqués les prescriptions de l'arrêté du Conseil fédéral instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, sous réserve des dérogations qu'y apportent les articles 2 et 3 de la présente ordonnance; de plus, l'administration des douanes est compétente, en lieu et place de l'administration fédérale des contributions, lors de la perception de l'impôt dû pour les livraisons sur territoire suisse.

Au sens de la présente ordonnance, sont réputés bière les produits soumis à l'imposition sur la bière et sont réputés tabacs fabriqués les produits soumis à l'impôt sur le tabac.

Art. 2. Est assujetti au paiement de l'impôt sur le chiffre d'affaires de la bière et des tabacs fabriqués en Suisse le fabricant qui est réputé grossiste au sens de l'articles 9 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires. L'impôt sur la bière s'élève à 5,4 %; les tabacs fabriqués sont grevés de la moitié du taux d'impôt dû pour les livraisons en gros prévu par l'article 19 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires.

Sont compris dans la contre-prestation pour marchandises livrées et dans la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière les droits de douane ainsi que les charges fiscales spéciales. L'impôt grevant la bière et les tabacs manufacturés d'origine étrangère se calcule sur la valeur franco frontière suisse, y compris les droits de douane et les charges fiscales spéciales.

Art. 3. La franchise d'impôt selon l'article 14, premier alinéa, lettre a, de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires ne vaut que si la bière ou les tabacs fabriqués en Suisse sont livrés à des grossistes qui fabriquent de tels produits.

L'impôt prélevé à l'importation sur la bière est échu définitivement. Il ne peut être déduit par les grossistes de l'impôt sur le chiffre d'affaires provenant de transactions en marchandises sur territoire suisse, même si les conditions de l'article 23 de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires sont remplies.

La livraison et la consommation particulière de bières et tabacs manufacturés fabriqués en Suisse ou à l'étranger par des grossistes qui ne fabriquent pas de tels produits sont franches d'impôt.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1972. Est abrogée à la même date l'ordonnance 4e du 29 novembre 1958, modifiée par l'ordonnance Nº 4 e du 30 mai 1967.

Ordinanza n. 4 f

del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente l'imposta sulla cifra d'affari

(Imposta sulla birra e sui tabacchi manifatturati)

(Del 26 agosto 1971)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto l'articolo 41ter, capoverso 4, lettera b, della Costituzione federale, nel tenore giusta il decreto federale dell'11 marzo 1971 che proroga l'ordinamento delle finanze federali, e l'articolo 54, capoverso 2, lettera c del decreto del Consiglio federale del 29 luglio 1941 che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari, ordina:

Art. 1. Per l'imposizione sulle operazioni di smercio e sull'importazione della birra e dei tabacchi manifatturati si applicano le disposizioni del decreto dell'imposta sulla cifra d'affari, verso riserva delle esclusioni previste negli articoli 2 e 3 della presente ordinanza e con l'eccezione che per la riscossione dell'imposta risultante da operazioni di smercio in Svizzera è competente l'Amministrazione delle dogane svizzere, anziche l'Amministrazione federela delle contribuzioni.

Si considerano come birra, agli effetti della presente ordinanza, i prodotti soggetti all'imposta sulla birra, e come tabacchi manifatturati i prodotti soggetti all'imposta sul tabacco.

Art. 2. Soggetto all'imposta sulle operazioni di smercio della birra e dei tabacchi manifatturati di produzione indigena è il fabbricante che è grossista a tenore dell'articolo 9 del decreto che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari. L'imposta per la birra ascende al 5,4 per cento, per i tabacchi manifatturati alla metà dell'aliquota d'imposta prevista per le forniture all'ingrosso all'articolo 19 del decreto dell'imposta sulla cifra d'affari.

Si reputano come controprestazioni per le merci vendute e come valore delle merci consumate per proprio uso oltre ai tributi doganali anche le tasse fiscali speciali. L'imposta sulla birra e sui tabacchi manifatturati di fabbricazione estera è calcolata in base al valore franco confine svizzero, comprcsi il dazio e gli aggravi fiscali.

Art. 3. L'esenzione dall'imposta conformemente all'articolo 14, capoverso 1, lettera a del decreto che istituisce un'imposta sulla cifra d'affari è concessa soltanto se la birra o i tabacchi manifatturati di fabbricazione indigena sono forniti a grossisti che sono fabbricanti di tali merci.

L'imposta riscossa sulla birra di fabbricazione estera importata, è dovuta in via definitiva. Essa non può essere dedotta dall'imposta sulle operazioni di smercio compiute nel paese, anche se esistano i presupposti dell'articolo 23 del decreto dell'imposta sulla cifra d'affari.

La fornitura ed il consumo per proprio uso della birra e dei tabacchi manifatturati di fabbricazione svizzera o estera da parte di grossisti che non sono fabbricanti di tali merci, sono esenti dall'imposta.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 1º gennaio 1972. Alla stessa data è abrogata l'ordinanza n. 4 e del 29 novembre 1958, modificata dall'ordinanza n. 4 e del 30 maggio 1967.

204. 2. 9. 71

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. August 1971
Situation au 31 août 1971

	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Aktiven – Actif		
Goldbestand – Encaisse or	11 879 381 221.05	—.—
Devisen – Devises	10 695 879 434.74	—1 383 271 900.02
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	+1 351 980 000.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	79 990 638.30	+ 1 886 688.40
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	—.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	3 696 450.15	+ 1 516 127.60
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	54 250 125.—	—.—
andere – autres	95 488 501.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	61 785 864.96	+ 47 685 268.19
im Ausland – à étranger	22 466 114.79	— 1 918 257.07
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	94 581 508.55	+ 964 704.81
Total Aktiven – Total de l'actif	27 265 499 858.54	
Aufwertungsverlust		
Perte de réévaluation	1 243 514 066.53	—.—
Total	28 509 013 925.07	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	63 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	12 872 439 815.—	+ 452 580 280.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	[1] 12 373 347 542.34	— [1] 549 466 084.12
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	1 357 895 361.19	+ 114 339 878.42
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—.—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	200 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	1 329 231 206.54	+ 1 388 557.61
Total	28 509 013 925.07	

[1]) Eingeschlossen Fr. 5 160 260 000.– auf Sterilisierungskonto
y compris Fr. 5 160 260 000.– en compte de stérilisation

Offizielller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3³/₄%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4³/₄%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
depuis le 11 novembre 1969 3³/₄%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

204. 2. 9. 71

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. September 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 1er septembre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 82.55
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.38
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 54.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.45
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 73.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.98
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.65[60]
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 82.20
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 117.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.42
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 79.60

Publikationen des Eidgenössischen Statistischen Amtes

In der Reihe der Statistischen Quellenwerke sind in diesem Jahr die nachstehend aufgeführten Publikationen erschienen und können beim **Eidg. Statistischen Amt, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern,** oder durch den Buchhandel bezogen werden:

Nr.		Fr.
Q 450	Bodenbenützung 1969	16.50
Q 451	Landwirtschaftsbetriebe 1969	25.—
Q 452	Gartenbaubetriebe 1969	8.—
Q 458	Bundessubventionen und Anteile der Kantone an Bundeseinnahmen 1969	6.50
Q 460	Die Strafurteile in der Schweiz 1969	8.—
Q 461	Fremdenverkehr in der Schweiz 1970	7.—
Q 462	Motorfahrzeugbestand in der Schweiz am 30. September 1969	7.—
Q 463	Bevölkerungsbewegung in der Schweiz 1968	8.—
Q 464	Eingeführte Motorfahrzeuge, in Verkehr gesetzte neue Motorfahrzeuge 1970	6.—
Q 465	Steuerbelastung in der Schweiz 1970	9.50
Q 468	Strassenverkehrsunfälle in der Schweiz 1970	9.—
Q 469	Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Gemeinden 1969	10.—

Erste Ergebnisse der Eidg. Volkszählung vom 1. Dezember 1970

Q 467	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1850–1970	9.—
—	Wohnbevölkerung der Gemeinden 1970	3.50

Publications du Bureau fédéral de statistique

Les publications mentionnées ci-dessous ont paru cette année dans la série des Statistiques de la Suisse. On peut les commander au **Bureau fédéral de statistique, Hallwylstrasse 15, 3003 Berne,** ou les acheter en librairie:

N°		Fr.
S 450	Utilisation du sol 1969	16.50
S 451	Exploitations agricoles 1969	25.—
S 452	Exploitations horticoles 1969	8.—
S 458	Subventions fédérales et parts des cantons aux recettes fédérales 1969	6.50
S 460	Les condamnations pénales en Suisse 1969	8.—
S 461	Le tourisme en Suisse 1970	7.—
S 462	Effectif des véhicules à moteur en Suisse au 30 septembre 1969	7.—
S 463	Mouvement de la population en Suisse 1968	8.—
S 464	Véhicules à moteur importés, véhicules à moteur neufs mis en circulation 1970	6.—
S 465	Charge fiscale en Suisse 1970	9.50
S 468	Accidents de la circulation routière en Suisse 1970	9.—
S 469	Finances et impôts de la Confédération, des cantons et des communes 1969	10.—

Premiers résultats du Recensement fédéral de la population du 1er décembre 1970

S 467	Population résidante des communes 1850–1970	9.—
—	Population résidante des communes 1970	3.50

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe/1968)

Die letzte Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 7.—** abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt,** Effingerstrasse 3, in **Bern, Postcheckrechnung 30-520.** Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12e édition/1968)

La dernière édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de **7 fr.** Prière d'adresser votre commande à la **Feuille officielle suisse du commerce,** 3, Effingerstrasse, **à Berne,** en versant préalablement la dite somme à notre **compte de chèques postaux 30-520.** Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

DU PONT

Du Pont Europa Holdings S. A., Luxemburg

Ausgabe einer 6½% Anleihe 1971–86 von 80 000 000 Schweizer Franken

mit Solidarbürgschaft für Kapital und Zinsen von E. I. du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware

Der Nettoerlös dieser Anleihe ist zur Mitfinanzierung des Ausbauprogramms sowie zur Beschaffung von Betriebskapital der E. I. du Pont de Nemours and Company und ihrer Tochter- und Beteiligungsgesellschaften bestimmt.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von je Fr. 1000.— und Fr. 5000.— Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 30. September. Der erste Coupon wird am 30. September 1972 fällig.
Laufzeit:	Maximal 15 Jahre.
Rückzahlung:	Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 30. September 1986, wobei die Gesellschaft das Recht hat, die ganze Anleihe ab 1974 vorzeitig mit Prämie zurückzuzahlen.
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die im Grossherzogtum Luxemburg und/oder in den Vereinigten Staaten von Amerika erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
Anleihedienst:	In freien Schweizer Franken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	**100%** netto.
Zeichnungsfrist:	**2. bis 7. September 1971, mittags.**

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerischer Bankverein** — **Schweizerische Kreditanstalt**
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank** — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**
A. Sarasin & Cie — **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

STADT/LAND Immobilien AG Zürich

eine Tochtergesellschaft der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und der Ernst Göhner AG, Zürich

6¼% Anleihe 1971-86 von Fr. 10 000 000

Der Erlös dieser Anleihe dient im wesentlichen dem Erwerb und der Ueberbauung von Grundstücken.

Anleihebedingungen:	Laufzeit längstens 15 Jahre Inhabertitel zu Fr. 1000 und Fr. 5000 Nennwert Jahrescoupons per 20. September Kotierung an der Börse von Zürich
Emissionspreis:	99,40 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 100 %
Zeichnungsfrist:	vom 2. bis 8. September 1971, mittags
Liberierungsfrist:	20. bis 25. September 1971

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Bank entgegengenommen, die für Interessenten detaillierte Prospekte zur Verfügung hält.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

The British Leyland Motor Corp. Ltd.

Avis de paiement du coupon N° 23 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 27 août 1971 sur ses actions ordinaires, un dividende intérimaire pour l'exercice 1970/71 de P. 0,625 (2½%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 38,75%. En vertu de la Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit (P. 0,1484375 par action). Les actions de la Société sont traitées ex-dividende depuis le 12 juillet 1971.

En conséquence, le **coupon N° 23** des certificats au porteur émis en Suisse par la Société Nominee de Genève est payable depuis le 31 août 1971 à raison de:

Fr. –.0361 net par action

soit la contrevaleur de P. 0,3828125 net au cours de 9,75 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 31 août 1971

Ferrier Lullin & Cie — **Lumbard Odier & Cie**
Hentsch & Cie — **Picted & Cie**

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im **Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern,** erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von **Fr. 5.50** auf **Postcheck-Konto 30–520** bezogen werden.

Zu vermieten in Wädenswil per zirka 4. Quartal 1971

2 X 200 m² Fabrikations- oder Büroraum

freundliche Räume (2. u. 3. Etage), Bodenbelastung 500 kg, Lift usw.

Chiffre 44-46649 Publicitas, 8021 Zürich.

Wir verkaufen in Thalwil

bezugsbereite, herrschaftliche

5-Zimmer-Eigentumswohnungen

mit gediegenem und sorgfältigem Innenausbau. Die Wohnungen befinden sich an zentraler Lage mit z. T. unverbaubarer Seesicht.

Verkaufspreise ab Fr. 390 000.–

Für Besichtigungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

INTERCITY AG

Färberstrasse 6 8008 Zürich Tel. (01) 47 89 90

Gleitende Arbeitszeit ein Schritt in die Arbeitszeitgestaltung der Zukunft

ai laik gleitzeit
gleitende Arbeitszeit mit Geräten von Hengstler

Wenn Sie diesen Schritt unternehmen, geben wir Ihnen gewichtige Trümpfe in die Hand:

HENGSTLER-Zeitzählgeräte – ein modernes System
HENGSTLER-Gleitzeit Digest – ein praktischer Leitfaden

Mit HENGSTLER-Gleitzeit haben wir als erste Firma ein modernes Zeiterfassungs-System präsentiert. Mit dem Gleitzeit Digest können wir – wieder als erste – einen Leitfaden für die Einführung von gleitender Arbeitszeit vorstellen.

Die Broschüre umfasst auf 155 Seiten eine Reihe von Informationen und kann durch interessante Fallstudien ergänzt werden. In verschiedenen Rubriken werden u. a. folgende Themen behandelt und erläutert:

- Begriffsbestimmungen
- Organisatorische Durchführung
- Zeiterfassungsmethoden
- Kostenvergleich: Stempeluhr–Zeitzähler
- Arbeitswissenschaftliche Analysen
- Müssen immer alle da sein?
- Gleitzeit in der Fabrikation, in der Verwaltung, im Detailhandel

Die Broschüre erhalten Sie, solange Vorrat, gegen eine Schutzgebühr von Fr. 7.50 inkl. Porto. Nutzen Sie unsere Gleitzeit-Erfahrung.

Senden Sie uns zum Preise von Fr. 7.50 den Gleitzeit Digest:

Firma: _____

z. Hd. von: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

SHB

Einsenden an: Rudolf Schneider AG, Rotackerstr. 21, 8304 Wallisellen, Tel. (01) 93 31 93.

SHELL

Ein moderner Beruf mit Zukunft:

Programmierer

Möchten Sie wissen, ob Sie die Voraussetzungen für diesen Beruf mitbringen?

Wenn Sie ein junger (etwa 22–28 Jahre alter) kaufmännischer Angestellter sind, der praktische Berufserfahrung und Sinn für Organisationsfragen besitzt, so schlagen wir Ihnen vor, Ihre Eignung zum Programmierer bei uns durch einen

Test

abklären zu lassen. – Wir übernehmen dies gerne, diskret und unverbindlich.

Bei positivem Ergebnis möchten wir uns zudem mit Ihnen über eine Ausbildung zum Programmierer in unserer EDV-Abteilung unterhalten.

Machen Sie diesen kostenlosen Versuch, telephonieren Sie uns!

Shell (Switzerland), Abtlg. EDV,
8002 Zürich, Bederstr. 66, Tel. (01) 36 11 00, int. 273

Unternehmen in La Chaux-de-Fonds, mit Wagenpark und grossen Lokalen, sucht

Depot und Vertretung von Materialien

oder auch anderes. Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre P. 21948 N. an Publicitas AG, 2001 Neuchâtel.

Autobetrieb Sernftal AG

Die

ordentliche Generalversammlung 1971

findet **Freitag, den 17. September 1971, nachmittags 17.00 Uhr, im Restaurant «Eintracht» in Schwändi GL** statt.

Geschäfte: Die Statutarischen und Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.

Engi, den 27. August 1971

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: **W. Spälty,** a. Landesstatthalter

Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 13 septembre 1971, à 15 h., aux Crosets sur Val-d'Illiez, Restaurant de la Télécabine.
Feuille de présence à 14 h. 30.

Ordre du jour:

1º Opérations et nominations statutaires
2º Propositions individuelles

Les comptes, le rapport de gestion, le rapport des vérificateurs des comptes sont à disposition des actionnaires au siège social à Aigle. Les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des actions à la Société de Banque Suisse à Aigle, à la Banque Cantonale du Valais à Monthey et au siège de la Compagnie à Aigle jusqu'au 10 septembre 1971 à 16 h. 00.

Un service de cars est organisé à l'intention des actionnaires le lundi 13 septembre 1971 avec l'horaire suivant:

Val-d'Illiez	dép.	14 h. 10	Les Crosets	dép.	16 h. 25	18.00 h
Les Crosets	arr.	14 h. 35	Val-d'Illiez	arr.	16 h. 50	18 h. 25

Le conseil d'administration

Kassenschrank
Standard Tresor

KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Vielseitig versierter

Kantonsrat

möchte sich gerne aufgeschlossener Firma in den Verwaltungsrat zur Verfügung stellen. Ihre Zuschrift wird mit absoluter Diskretion behandelt. Sie erreichen mich unter Chiffre M 70564 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Inserate erschliessen den Markt

Zirka 1000 m² Lagerraum
in Wädenswil zu vermieten. 4. Quartal 1971, für Industrie, Gewerbe, Handwerk usw.
Chiffre 44-46652 Publicitas, 8021 Zürich.

In Wädenswil langfristig zu vermieten per zirka 1. 1. 1972

850 m² Fabrikationsraum

vollständige Infrastruktur, Parterre, gute Zufahrt, Parkplätze.
Chiffre 44-46651 Publicitas, 8021 Zürich.

In Wädenswil herrlich gelegenes

Doppelbüro (90 m²)

per 1. 1. 1972 zu vermieten. Parterre, ruhigste Lage, Parkplätze usw.
Chiffre 44-46650 Publicitas, 8021 Zürich.

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Haben Sie **Probleme** mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

TT 2360

Arbeitnehmerin

Gar nicht abwegig, sie so zu nennen. Die elektronische Fakturiermaschine von Hermes. Denn wo die HERMES F-4 steht, nimmt die Arbeit ab. Rasch sogar, denn sie arbeitet flink. Ein guter Geist, der rechnet und schreibt, ohne grossen Lärm zu machen – und erst noch minimale Platzansprüche stellt.
Eine äusserst preiswerte Arbeitnehmerin (ab Fr. 12450.– !). Die wir je nach Ihren Wünschen mit 3, 7 oder 15 Speichern ausrüsten und mit einem Streifenlocher versehen. Welche Zahlen blitzschnell, mit 18 Sekundenanschlägen, schreibt und dadurch hilft, viel Zeit zu sparen.
Kurz: Eine Arbeitnehmerin für vielseitigste Fakturierprobleme. Die nicht nur nimmt, sondern auch gibt. Denn viele Rechnungen bringen viel Geld.
Lassen Sie sich die HERMES F-4 doch einmal zeigen. Es ist so leicht, sie zu bedienen. 10 Finger und ein bisschen Kopf genügen. Den Rest besorgt sie dann schon selbst.

Coupon

☐ Diese famose Arbeitnehmerin möchten wir gerne näher kennenlernen. Ihr Fachmann soll uns anrufen.
☐ Senden Sie uns Unterlagen über die HERMES F-4.

SHAB

Name _____

Adresse _____

HERMES
HERMAG

Hermes Büromaschinen AG, Räffelstrasse 20,
8045 Zürich, Telefon 051/33 66 70
Ein Unternehmen der Paillard-Gruppe

Büfa 71
Halle 6/Stand 606